

Unas 5.000 personas han visitado la exposición sobre el proyecto del escultor vasco Eduardo Chillida para la montaña sagrada de Tindaya. En la clausura, celebrada la noche del lunes, el vicepresidente del Gobierno canario, Lorenzo Olarte, señalaba su intención de que el artista pudiera comenzar este año la obra monumental, si bien en la actualidad el artista continúa realizando ensayos y adaptaciones de su proyecto. Al acto de clausura asistió, asimismo,



el cineasta Gonzalo Suárez, quien realizó una proyección de su corto 'Chillida-Tindaya, un proceso de creación'. En él, además de explicar la esencia del proyecto, el director realiza un paseo por los paisajes tan dispares de San Sebastián y Fuerteventura. Por otra parte el vicepresidente aseguró igualmente que la obra no atenta contra la Ley de Espacios Naturales, en contra de las afirmaciones de los ecologistas que se manifestaban a las puertas del Auditorio.

La obra de Chillida podrá comenzar este año

Olarte da un plazo de "seis o siete meses" para que puedan empezar las extracciones en Tindaya

Antonio Cabrera
Puerto del Rosario

La exposición de Eduardo Chillida sobre el proyecto monumental para la montaña de Tindaya se cerró ayer con el compromiso del vicepresidente del Gobierno canario, Lorenzo Olarte, de intentar que la obra pueda comenzarse en "seis o siete meses". El vicepresidente señaló que, en cualquier caso, "nos sometemos a la opinión de Chillida, ya que en la actualidad se encuentra elaborando el proyecto de su obra y una vez concluido nos dirá cuándo deben comenzar las extracciones".

La exposición del escultor vasco —que asistió el 17 de diciembre a la inauguración— se clausuraba el pasado lunes después de cuarenta días abierta al público en la Casa de la Cultura de Puerto del Rosario. Al acto asistieron, además de Lorenzo Olarte, el presidente del Cabildo Insular de Fuerteventura, Ildefonso Chacón, y el alcalde capitalino, Eustaquio Santana Gil.

Inicialmente la clausura estaba prevista para el pasado sábado día 20, pero la abundante asistencia de público fue determinante para que los responsables de la muestra tomaran la determinación de ampliarla una semana más. En ese tiempo visitaron la exposición alrededor de 5.000 personas, algunas de las cuales viajaron expresamente desde otras islas para conocer el proyecto del artista.

El proyecto se presentó a los ciudadanos de Fuerteventura a través de cinco maquetas en las que se mostraban diferentes aspectos de la obra monumental. Una de las reproducciones a escala representa a la montaña en su entorno natural; otra sección en la cima permite ver el interior; un tercer módulo secciona la montaña dejando apreciar la galería de acceso a la sala interna. Las maquetas de la cuarta y quinta están ideadas para dejar entrever cómo se sentirá el visitante dentro del monumento.

Proyecto del vasco

El proyecto que pretende realizar el Gobierno de Canarias en Tindaya consiste en aprovechar la extracción minera para practicar un vacío en el interior de la montaña. Para ello, se construirán, desde la cima de Tindaya, dos túneles o ventanas al exterior dedicados al Sol y la Luna, y un tercero en el interior donde se puede contemplar el mar.

Asimismo, durante el acto de clausura se presentó el cortometraje *Chillida-Tindaya, un proceso de creación*, película escrita y dirigida por el cineasta Gonzalo Suárez. Este cortometraje, rodado



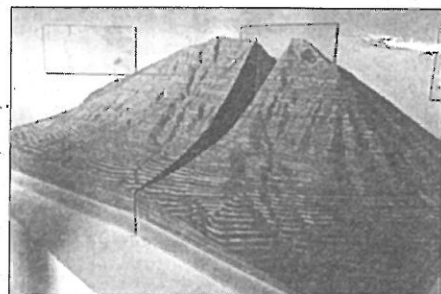
Olarte, Ildefonso Chacón, Santana Gil y Gonzalo Suárez en la clausura.

ANTONIO CABRERA



Eduardo Chillida durante la presentación de su obra.

ANDRÉS CRUZ



Una de las maquetas del proyecto.

ANDRÉS CRUZ

☐ En cuarenta días visitaron la exposición unas 5.000 personas, algunas de las cuales viajaron expresamente desde otras islas para conocer el proyecto

do en formato de 35 milímetros en escenarios naturales de Fuerteventura, Lanzarote y San Sebastián, incluye algunas tomas de las maquetas de la exposición.

El planteamiento de la película, a juicio de su director, ha consistido en desarrollar a través de la imagen el proceso de creación artística seguido por Chillida al contraponer el carácter esencial del paisaje de Fuerteventura con el propio carácter esencial de la obra de arte, "todo ello encuadrado en la dialéctica

Arte y Naturaleza que singulariza el paisaje canario".

Respecto a los colectivos que en los últimos meses se han manifestado en contra de la intervención en Tindaya, Lorenzo Olarte afirmó que la realización del proyecto no atenta contra la Ley de Espacios Naturales de Canarias, en contra de las afirmaciones de los grupos ecologistas, y que la realización de la obra de Chillida "es la única manera que existe para poder impedir el deterioro de la mon-

taña y su entorno".

El vicepresidente mostró igualmente la satisfacción del Ejecutivo autónomo por el desarrollo de la exposición y por la enorme asistencia de visitantes, señalando que "las críticas iniciales se han vuelto, una vez conocido el proyecto, en halagos a la obra de Chillida, y ello es gratificante".

Pese a ello, durante el acto de clausura un reducido grupo de ecologistas se manifestaron en el exterior del Auditorio de

Puerto del Rosario mostrando su rechazo a la obra en Tindaya, asimismo y durante la intervención de Lorenzo Olarte, y ya en el interior de la sala, levantaron unos carteles de oposición a la intervención de Chillida.

Olarte, durante su comparecencia ante los medios de comunicación, donde estuvo acompañado por Gonzalo Suárez, afirmó, en referencia al escultor vasco, que "gracias a Chillida podemos hacer una extracción regulada y racional. Antes no podíamos hacerlo al existir una concesión minera desde hace quince años".

El vicepresidente señaló asimismo que "con la obra de Chillida la montaña no perderá su carácter sagrado ya que servirá para que futuras generaciones conozcan que en Fuerteventura estuvo un artista genial, magistral, con una mente y un sentimiento difíciles de igualar... el caso de Eduardo Chillida".

Por su parte Ildefonso Chacón, que mostró el apoyo de la institución que preside a la obra de Chillida después de un acuerdo en tal sentido adoptado por todas las fuerzas políticas que conforman el gobierno insular, expresó también las dudas que embargan todavía a la institución y solicitó a Olarte la aclaración de algunos aspectos de la intervención en Tindaya.

Las dudas sobre el proyecto que se refirieron a la garantía del comienzo y terminación de la obra, garantías económicas y las medidas de preservación y recuperación del entorno, que se ha deteriorado con las intervenciones extractivas en la montaña.

La obra de Chillida inicia, tras concluir su exposición en tierras mayores, un circuito cuya primera escala será en la Feria de Arte Contemporáneo ARCO-97 en Madrid, para posteriormente viajar hasta Alemania, Suiza, Barcelona y regresar nuevamente a las Islas Canarias para exponerla en Gran Canaria y en Tenerife.

LA PROVINCIA

Número 26.104. Año LXXXVI. Segunda época
Director: DIEGO TALAVERA ALEMÁN

PRIMERA EDICIÓN - ISSN 1131-8228

Las Palmas de Gran Canaria
Miércoles, 29 de enero de 1997 **125 PTS.**

INFORME DE LA ORGANIZACIÓN DE CONSUMIDORES

Las Palmas tiene el agua de abasto más cara de España

El precio resulta más barato en las ciudades donde la gestión del suministro corresponde a los ayuntamientos

Las Palmas de G. C. / Madrid

El ciudadano de Las Palmas de Gran Canaria es el consumidor que más paga por el agua en España, según un informe que presentó ayer la Organización de Consumidores y Usuarios (OCU). Dicho informe destaca que Melilla, Huesca y

Teruel son las ciudades donde cuesta menos, mientras que la capital grancanaria, Palma de Mallorca y Barcelona donde más.

Asimismo, el informe apunta que en las ciudades donde la gestión corresponde al mismo ayuntamiento, resulta más económica que en las gestionadas por con-

sorcios o empresas privadas. Indica, además, que la liberalización del agua que estudia el Gobierno central creará nuevas distorsiones y aumentará la insolidaridad entre las comunidades autónomas, señaló ayer José María Múgica, portavoz de Organización de Consumidores.

Página 20

Las empresas destinaron 170.000 millones a la Reserva para Inversiones

Las sociedades de Las Palmas colocaron 101.800 millones y 69.000 las de Tenerife

Las Palmas de G. C.

Las empresas isleñas destinaron en dos años 170.000 millones de pesetas a la Reserva para Inversiones en Canarias. Las de Las Palmas colocaron en ella 101.800 millones y las de Santa Cruz de Tenerife 69.000 millones. Este instrumento del REF

permite que los beneficios no distribuidos entre los accionistas por las empresas ubicadas en Canarias tributen por el Impuesto de Sociedades a un tipo inferior al general. Posteriormente, el dinero debe invertirse antes de tres años en las operaciones previstas legalmente.

Página 29

Olarte quiere que Chillida comience este año su obra en Tindaya

Puerto del Rosario

El vicepresidente del Gobierno de Canarias, Lorenzo Olarte, aseguró el pasado lunes en Puerto del Rosario que la obra del escultor Eduardo Chillida en Tindaya podría comenzar antes de que finalice este año.

Página 27

SUMARIO

- 7 Hermoso: "Juan de la Cruz no es el más adecuado para dirigir TVE-C"
- 17 La prueba de alcoholemia no es suficiente para retirar el carné de conducir
- 25 El PIL pide a Bonis una respuesta a las "graves deficiencias" del Hospital
- 32 Air Europa Express anuncia que ofertará billetes más baratos que Binter

ÍNDICE

Canarias	6	Internacional	47
Las Palmas de G.C.	10	Deportes	48
Sociedad	17	Anuncios Palabras	60
Cultura	22	Sucesos	68
Lanzarote	25	Ecología	71
Fuerzas Armadas	27	Agenda	72
Economía	28	Pasatiempos	76
Nacional	45	TV	77



Una admiradora, con bufanda valencianista, pide un autógrafo a Jorge Valdano, a la llegada del equipo che al aeropuerto de Gran Canaria. OSCAR JIMÉNEZ

MAXIMA EXPECTACIÓN ANTE EL U. D.-VALENCIA DE ESTA NOCHE

Otro lleno hasta la bandera

● Cappa mantiene el mismo equipo, salvo la entrada de Pico por Valerón

Las Palmas de Gran Canaria

La expectación que ha suscitado el encuentro que disputarán esta noche, en el Estadio Insular, a partir de las nueve, la Unión Deportiva Las Palmas y el Valencia Club de Fútbol ha desbordado las previsiones y en el seno de la entidad amarilla se da por seguro que hoy habrá

un lleno hasta la bandera, dado el fuerte ritmo de ventas de entradas registrado hasta la noche de ayer, y que continuará en la mañana de hoy, en las taquillas del recinto de Ciudad Jardín.

En lo concerniente a lo deportivo, Cappa anunció ayer que Walter Pico ocupará el puesto de Valerón en el centro del cam-

● Valdano se reserva la alineación, aunque ha traído una formación fuerte

po, manteniendo el bloque que empató el sábado, contra el Almería, incluido el inglés Samways, que cumplirá su partido de sanción (doble amarilla), el domingo, frente al Leganés.

Jorge Valdano, por su parte, no ha querido adelantar la formación que presentará esta noche, aunque viendo la lista de jugadores desplazados, presen-

tará un equipo fuerte, para intentar demostrar la teórica superioridad valenciana en esta eliminatoria. Jorge Valdano comentó en tono irónico al conocer que una revista del corazón se había acreditado para el partido: "No sé lo que esperan que hagamos Ángel (Cappa) y yo en el campo".

Páginas 48 a 52

Unas 5.000 personas han visitado la exposición sobre el proyecto del escultor vasco Eduardo Chillida para la montaña sagrada de Tindaya. En la clausura, celebrada la noche del lunes, el vicepresidente del Gobierno canario, Lorenzo Olarte, señalaba su intención de que el artista pudiera comenzar este año la obra monumental, si bien, en la actualidad el artista continúa realizando ensayos y adaptaciones de su proyecto. Al acto de clausura asistió, asimismo,



el cineasta Gonzalo Suárez, quien realizó una proyección de su corto 'Chillida-Tindaya, un proceso de creación'. En él, además de explicar la esencia del proyecto, el director realiza un paseo por los paisajes tan dispares de San Sebastián y Fuerteventura. Por otra parte el vicepresidente aseguró igualmente que la obra no atenta contra la Ley de Espacios Naturales, en contra de las afirmaciones de los ecologistas que se manifestaban a las puertas del Auditorio.

La obra de Chillida podrá comenzar este año

Olarte da un plazo de "seis o siete meses" para que puedan empezar las extracciones en Tindaya

Antonio Cabrera
Puerto del Rosario

La exposición de Eduardo Chillida sobre el proyecto monumental para la montaña de Tindaya se cerró ayer con el compromiso del vicepresidente del Gobierno canario, Lorenzo Olarte, de intentar que la obra pueda comenzar en "seis o siete meses". El vicepresidente señaló que, en cualquier caso, "nos sometemos a la opinión de Chillida, ya que en la actualidad se encuentra elaborando el proyecto de su obra y una vez concluido nos dirá cuándo deben comenzar las extracciones".

La exposición del escultor vasco —que asistió el 17 de diciembre a la inauguración— se clausuraba el pasado lunes después de cuarenta días abierta al público en la Casa de la Cultura de Puerto del Rosario. Al acto asistieron, además de Lorenzo Olarte, el presidente del Cabildo Insular de Fuerteventura, Ildefonso Chacón, y el alcalde capitalino, Eustaquio Santana Gil.

Inicialmente la clausura estaba prevista para el pasado sábado día 20, pero la abundante asistencia de público fue determinante para que los responsables de la muestra tomaran la determinación de ampliarla una semana más. En ese tiempo visitaron la exposición alrededor de 5.000 personas, algunas de las cuales viajaron expresamente desde otras islas para conocer el proyecto del artista.

El proyecto se presentó a los ciudadanos de Fuerteventura a través de cinco maquetas en las que se mostraban diferentes aspectos de la obra monumental. Una de las reproducciones a escala representa a la montaña en su entorno natural; otra sección en la cima permite ver el interior; un tercer módulo secciona la montaña dejando apreciar la galería de acceso a la sala interna. Las maquetas de la cuarta y quinta están ideadas para dejar entrever cómo se sentirá el visitante dentro del monumento.

Proyecto del vasco

El proyecto que pretende regular el Gobierno de Canarias en Tindaya consiste en aprovechar la extracción minera para practicar un vacío en el interior de la montaña. Para ello, se construirán, desde la cima de Tindaya, dos túneles o ventanas al exterior dedicados al Sol y la Luna, y un tercero en el interior donde se puede contemplar el mar.

Asimismo, durante el acto de clausura se presentó el cortometraje *Chillida-Tindaya, un proceso de creación*, película escrita y dirigida por el cineasta Gonzalo Suárez. Este cortometraje, rodado



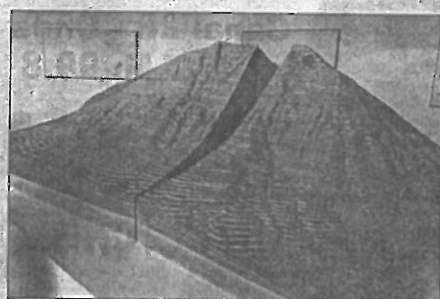
Olarte, Ildefonso Chacón, Santana Gil y Gonzalo Suárez en la clausura.

ANTONIO CABRERA



ANDRÉS CRUZ

Eduardo Chillida durante la presentación de su obra.



ANDRÉS CRUZ

Una de las maquetas del proyecto.

☐ En cuarenta días visitaron la exposición unas 5.000 personas, algunas de las cuales viajaron expresamente desde otras islas para conocer el proyecto

en formato de 35 milímetros en escenarios naturales de Fuerteventura, Lanzarote y San Sebastián, incluye algunas tomas de las maquetas de la exposición.

El planteamiento de la película, a juicio de su director, ha consistido en desarrollar a través de la imagen el proceso de creación artística seguido por Chillida al contraponer el carácter esencial del paisaje de Fuerteventura con el propio carácter esencial de la obra de arte, "todo ello encuadrado en la dialéctica

Arte y Naturaleza que singulariza el paisaje canario".

Respecto a los colectivos que en los últimos meses se han manifestado en contra de la intervención en Tindaya, Lorenzo Olarte afirmó que la realización del proyecto no atenta contra la Ley de Espacios Naturales de Canarias, en contra de las afirmaciones de los grupos ecologistas, y que la realización de la obra de Chillida "es la única manera que existe para poder impedir el deterioro de la mon-

taña y su entorno".

El vicepresidente mostró igualmente la satisfacción del Ejecutivo autónomo por el desarrollo de la exposición y por la enorme asistencia de visitantes, señalando que "las críticas iniciales se han vuelto, una vez conocido el proyecto, en halagos a la obra de Chillida, y ello es gratificante".

Pese a ello, durante el acto de clausura un reducido grupo de ecologistas se manifestaron en el exterior del Auditorio de

Puerto del Rosario mostrando su rechazo a la obra en Tindaya, asimismo y durante la intervención de Lorenzo Olarte, y ya en el interior de la sala, levantaron unos carteles de oposición a la intervención de Chillida.

Olarte, durante su comparecencia ante los medios de comunicación, donde estuvo acompañado por Gonzalo Suárez, afirmó, en referencia al escultor vasco, que "gracias a Chillida podemos hacer una extracción regulada y racional. Antes no podíamos hacerlo al existir una concesión minera desde hace quince años".

El vicepresidente señaló asimismo que "con la obra de Chillida la montaña no perderá su carácter sagrado ya que servirá para que futuras generaciones conozcan que en Fuerteventura estuvo un artista genial, magistral, con una mente y un sentimiento difíciles de igualar, como es el caso de Eduardo Chillida".

Por su parte Ildefonso Chacón, que mostró el apoyo de la institución que preside a la obra de Chillida después de un acuerdo en tal sentido adoptado por todas las fuerzas políticas que conforman el gobierno insular, expresó también las dudas que embargan todavía a la institución y solicitó a Olarte la aclaración de algunos aspectos de la intervención en Tindaya.

Las dudas sobre el proyecto que se referían a la garantía del comienzo y terminación de la obra, garantías económicas y las medidas de preservación y recuperación del entorno, que se ha deteriorado con las intervenciones extractivas en la montaña.

La obra de Chillida inicia, tras concluir su exposición en tierras majoreras, un circuito cuya primera escala será en la Feria de Arte Contemporáneo ARCO-97 en Madrid, para posteriormente viajar hasta Alemania, Suiza, Barcelona y regresar nuevamente a las Islas Canarias para exponerla en Gran Canaria y en Tenerife.

He esperado a conocer el proyecto en su totalidad para pronunciarme sobre este espinoso tema, y lo hago en mi doble condición de firme defensor de los valores naturales de la isla donde vivo, Fuerteventura, y como hijo de escultor, observador privilegiado de los sueños del artista, copartícipe en alguna que otra de sus aventuras relacionadas con el mundo del arte.

Ante todo me remito a los antecedentes. La montaña 'ahora' sagrada llevaba años siendo herida por la acción de constructoras que poseían una concesión minera legal, algo que resultaba preocupante para los mayores aunque todo quedaba en una queja más bien soterrada que no sobrepasaba un círculo de estudiosos versados en los valores arqueológicos de la montaña. En ese contexto de actividad industrial canchil y de abandono e inercia por parte de todos, es donde aparece esta iniciativa, planteándose la necesidad de protección y, por tanto, la elaboración de un plan especial de protección para la montaña y sus faldas.

Este último extremo ha sido bastante soslayado en el debate y sin embargo es uno de los puntos cruciales. El trabajo encargado al arquitecto Aceituno y su equipo de colaboradores afronta una difícil encrucijada. Por un lado, los intereses legítimos de aquellos que poseían la concesión minera y en el otro el derecho de los ciudadanos de las Islas a conservar su memoria etnográfica representada por los valores arqueológicos y paisajísticos de Tindaya. El proyecto pues se enfrenta, por decirlo en palabras del propio Aceituno, a un "paradigma". Las opciones contenidas en él son el esfuerzo por superar esas contradicciones y es en este punto donde contempla la posibilidad de participación del escultor Eduardo Chillida, un escultor universal a la búsqueda de un lugar para plasmar uno de sus sueños artísticos más inquietante. El escultor escucha la montaña, asume su reto y aborda desde su intuición una actuación enriquecedora, una aportación universal que sintoniza con el simbolismo de la montaña y, sobre todo, una propuesta que los salva de la acción de la piqueta. El arte acudiendo en ayuda de la sociedad, una aportación sintética, una fórmula por elevación entre la extracción y protección, propiedad pública y rentabilidad social, arqueológica y conocimiento mundial de sus valores, turismo y protección. Algo, en suma, que aparece en todos los manuales de ecología actualmente

Ecologismo y Tindaya

TONY GALLARDO CAMPOS (*)

Los dirigentes de esta movida ecologista encuentran gigantes en una tierra en la que es fácil confundirse por la abundancia de molinos, con la agravante de creer en las voces que desde el campo contrario prometen apoyo incondicional y paralizaciones inmediatas que no son más que cortinas de humo frente a la indiferencia si no negligencia pasadas.

vigentes como el tan anhelado 'desarrollo sostenible'. Pero esto, que a primera vista es de una simplicidad extraordinaria y que en otras circunstancias hubiera sido elogiado por todos, tropieza con tres obstáculos imprevistos.

— Uno: el oscurantismo de los estamentos políticos promotores de la idea, que lejos de recabar el consenso y de abrir un debate con abundante información sobre los límites reales del proyecto, sus beneficios y sus costos, generan toda clase de especulaciones y desconfianzas entre aquellos que defendemos la naturaleza, sensibilizados como estamos por las continuas intervenciones más o menos afortunadas sobre nuestro medio natural.

— Dos: el oportunismo político de la oposición parlamentaria que cree haber encontrado el talón de Aquiles de una administración carente de mayoría y que destapa un escándalo político-financiero de enormes repercusiones públicas pero al parecer carente de las suficientes bases jurídicas.

— Tres: el radicalismo de ciertos sectores del ecologismo, siempre propensos al exceso en los gestos y que han encontrado en Tindaya el motivo de confrontación con el que justificarse.

Ante esta perspectiva, todos nosotros asistimos atónitos a una guerra de declaraciones, cifras, tomas de posición y gestos más o menos grandilocuentes sobre una materia en sí misma escurridiza,

tanto más, cuando que no se conocían ni la magnitud ni las características de la idea, basándose más en la supuesta intencionalidad oculta que en el proyecto mismo.

Esta batalla que ha sembrado en el pueblo una sensación de desasosiego, de división y desconfianza en sus instituciones y agentes sociales, me lleva a la reflexión sobre la estrategia aplicada aquí por los ecologistas y a manifestar mi discrepancia. Nuestro movimiento ecologista ha errado esta vez en su estrategia, la valoración tremendista de las consecuencias del proyecto, así como esa tendencia cada vez más acusada en ciertos sectores a elevar la naturaleza a los altares de lo divino y, por tanto, intocable ha generado más que un movimiento hacia la reflexión, un ambiente pasional y dogmático propenso a la demagogia simplista y a la descalificación de otras propuestas, soslayándose con esto que lo que protegemos (vestigios de nuestra memoria colectiva) es el producto de la acción humana anterior y, por tanto, también desequilibrada y contaminante, y olvidándose que lejos de tener un valor religioso-sagrado para la sociedad mayorera, Tindaya representa un símbolo de valor cultural.

Los dirigentes de esta movida ecologista encuentran gigantes en una tierra en la que es fácil confundirse por la abundancia de molinos, con la agravante de creer en aquellas voces que desde

el campo contrario prometen apoyo incondicional y paralizaciones inmediatas que no son más que cortinas de humo frente a la indiferencia si no, negligencia pasadas. A veces oyendo las críticas, la vehemencia de los gestos y la determinación de alguno de mis compañeros he tenido la sensación de estar en un escenario donde se fuera a construir una central nuclear en Tindaya. Pero, además, este fundamentalismo como ya ha sido calificado por algunos, ha eliminado por su apasionamiento toda posibilidad de proyección didáctica sobre las instituciones y la sociedad, que generara una preocupación real por nuestro medio y nuestra historia y forzara al gobierno nacionalista a afrontar sin demora esta asignatura pendiente, eterna infradada, que es el patrimonio histórico-artístico.

Por último, este acercamiento poco matizado al problema de los podomorfos de la montaña, ha menospreciado el papel del arte, la cultura y los intelectuales (por otra parte aliados naturales) en la solución de la ecuación desarrollo-conservación que está en el eje de todo este debate y en la que nos va el futuro de las Islas. Un papel que en el caso de Chillida ha sido encarnado con generosidad, genialidad y esplendidez, pero que en Canarias tiene importantes precedentes en la obra de artistas como César Manrique y Tony Gallardo.

Ha sido realmente bochornoso para muchos canarios ver cómo se trataba a uno de los eminentes exponentes del arte del siglo XX, con acusaciones hirientes, ignorando intencionadamente la trayectoria de este profundo defensor de los valores humanos y de la naturaleza universales.

El movimiento ecologista, pues, debe debatir más reflexivamente sobre su papel, dosificar su presión, corregir sus estrategias y sobre todo transmitir a la sociedad un mensaje de tolerancia. No se trata de abandonar la vigilancia ni la defensa de nuestro medio natural. Pero no estaría de más una cierta dosis de pragmatismo y autocritica, lejos de esa postura testimonial y defensiva a la que por desgracia nos tiene acostumbrados. En definitiva, un proceso de maduración reflexiva que nos permita conciliar naturaleza-desarrollo-historia y arte y que nos aleje del modelo de confrontación permanente que se viene aplicando.

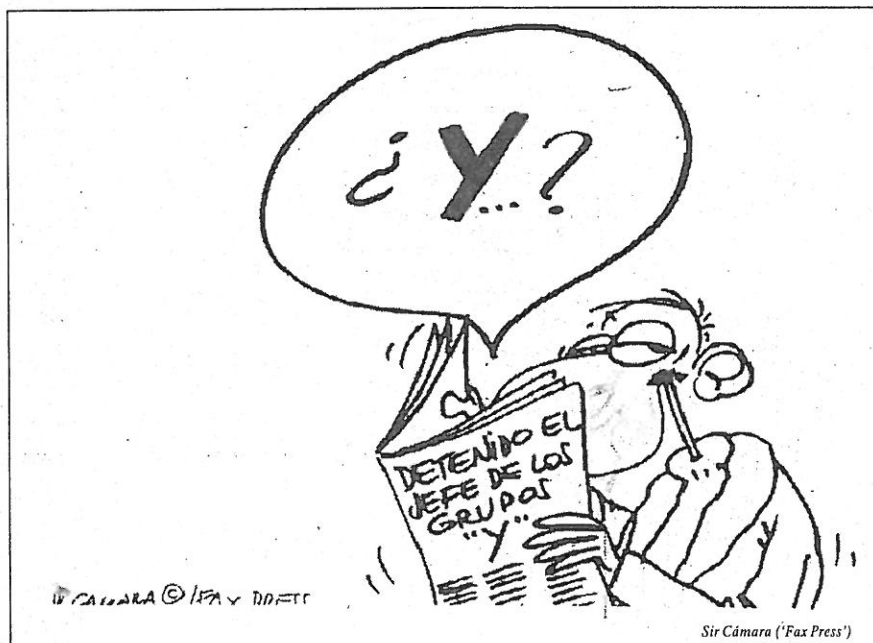
(*) Miembro del Colectivo Ecologista El Verdadero en Morro Jable

Costa, el enviado

FERNANDO LUSSÓN

El secretario de Estado de Hacienda, Juan Costa ha hecho una carrera política fulgurante. Con 31 años es uno de los cuatro viceministros que arropan a Rodrigo Rato en la vicepresidencia económica del Gobierno. Perteneciente a una familia castellanense de PP de toda la vida, a los 26 años era gerente de la consultora Ernest & Young donde tenía una retribución anual de más de diez millones de pesetas. Pero, de casta le viene al galgo, y decidió seguir la carrera política y dos años después era diputado en Cortes donde ocupó el cargo de portavoz de su partido en asunto tributarios. Conocimientos técnicos y ambición política se aúnan en el responsable de la Agencia Tributaria que denunció a mediados de enero la supuesta 'amnistía fiscal' del PSOE. Desde entonces lo único que ha hecho ha sido repetir una lección que se tenía muy bien aprendida y quienes han intentado sacarle del guión que tenía escrito se han estrellado contra un muro de silencio. Ha tenido mucho cuidado de mantenerse en el plano técnico huyendo de la valoración política. Juan Costa ha pecado de incauto al no poder demostrar que los socialistas habían dado una 'amnistía fiscal' con sus 'amiguetes' cuando hubiera sido la puntilla a los socialistas, defensiva en su comparecencia en el Congreso. Ha oficiado de mozos de espadas y deberá ser el verdadero matador, su jefe de cuadrilla, Rodrigo Rato el que tenga que lidiar definitivamente con este problema.

HUMOR DE OTROS



Sir Cámara ('Fax Press')

EL TARAJAL

OPINIÓN

VICENTE M. ENCINAS

El efequén solar de Tindaya

Miguel Sánchez ha recibido un almuerzo homenaje en el restaurante El Molino por parte del personal a su cargo en la Consejería de Educación y Cultura del Cabildo Insular. Tan querido es don Miguel que sus compañeros le dedicaron un soneto con estrofas como éstas: «Compañero Miguel, querido amigo/ consejero de Cultura y boticario/ irrumpes en la historia cual corsario/ sigues la huella de aquel que hizo camino/ El área que dirige lleva tino/ firmeza y tacto sin intermediarios/ demostrando que siempre un buen canario/ cumple con su misión y su destino.

Silvestre de León asegura que él no ha participado en ningún momento en la decisión de su partido de abandonar ciertas responsabilidades en el Cabildo de Fuerteventura. Aunque González Arroyo asegura que fue un consenso con el *enfant terrible* del partido, al parecer, la famosa división de opiniones que encabezaban Arroyo y De León no se ha saldado y sigue trayendo cola en una formación que no se caracteriza precisamente por la unión, tal como se predicó en el último Congreso.

Ha llegado a nuestros oídos que varios periodistas de la Isla y un grupo de controladores aéreos, entre los que se encontraba el afectado en el caso del avión sueco, se echaron sus buenas risas a costa del a su juicio «ensañamiento» público contra su persona. Lo han llamado desde «cabeza vacía de contenido» hasta «robot provinciano», por no decir nada de las peticiones de abandono de la Isla, al estilo de «cada palo que aguante su vela». Aunque fue tomado con humor, lo cierto es que la paciencia de este controlador es digna de elogio.

La Residencia de la Tercera Edad de Casillas del Angel no deja de darle disgustos a la consejera de Asuntos Sociales cabildista, Olivia Estévez, quien ha confesado a una emisora local que «reconozco que he tenido pesadillas con este tema». Cuando por fin ve abiertas sus puertas, Aeroméutica Canaria hace pública su decisión de interponer querrela criminal contra el Cabildo por el pliego de bases del concurso.

Ildefonso Chacón ya no sabe qué hacer para evitar contiendas políticas. Si Ignacio Perdomo arremete contra él, sale al paso públicamente teniendo un puente a la colaboración. Y si González Arroyo, que una vez más ha demostrado su poder en el pacto, lo tacha de personalista, hace mutis en la rueda de prensa en la que su socio popular acapara las declaraciones, con ciertas intervenciones del socialista, Eustaquio Santana que, ese sí, no pierde baza.

El día 3 de febrero de 1977, escalé fatigosamente, en compañía de Pedro Carreño Fuentes, la Montaña de Tindaya, a la que ya, en aquel entonces, en mis artículos, bauticé con el nombre de «Templo nacional de los Majeros».

Pedro Carreño había encontrado los petroglifos de la Montaña, hacía un par de años; me descubrió el secreto del encuentro y me invitó a estudiar científicamente los grabados. Publicamos, en la prensa, la noticia, y elaboramos dos artículos, que aparecieron en la revista *Aguayro* (Nº 109, Marzo 1979), uno titulado los Petroglifos de Tindaya, firmado por Pedro Carreño y el otro Cerámica aborigen en Fuerteventura, firmado por mí.

A partir de este momento, organizamos excursiones periódicas con los alumnos y profesores de los Centros de enseñanza y dos o tres visitas programadas por la Comunidad de Cabildos y al Plan Cultural, con el fin de dar a conocer, no sólo los grabados, sino también el significado trascendental, secular, cultural, ritual y religioso de la montaña de Tindaya.

En este momento pediría al señor Chillida, que leyera estos artículos, así como el titulado La identidad majorera, que publicó en *Aguayro* (Nº 97, Marzo 78).

En los artículos que publica el diario El País (14 y 18 de diciembre de 1996) sobre el proyecto de «embalsamar» la Montaña, no encuentro, por ninguna parte, la referencia fundamental y básica, que confiere todo el carácter sagrado y ritual a Tindaya, al efequén sacrificial; que se encontraba en el año 1977, en la misma cúspide este. Suponía el punto nodal, el cenit nuclear, donde se realizaban y concluían los ritos mahores. Al efequén conducía una senda, un avenida procesional, perfectamente trazada para evitar el cansancio, que arrancaba del pie de la montaña, y antes de llegar a él, se encontraba el jardín de los grabados, donde faycanes y sacerdotes se colocaban en majestuosidad invocatoria.

La fuerza sacrificial, lo sagrado existencial, el mundo ritual majorero, la creencia de ultratumba, el clamor a las fuerzas superiores, la cultura religiosa de la isla, no se cifraba, precisamente, en esa palabra que los artífices del proyecto repiten hasta la saciedad, «el espacio interior». Emergía de la masa de traquita, y sobre la mole densa y cruda del basalto, en la conjunción con los alisios, el espacio exterior y la bruma del mar se conjuntaba al majorero con la Divinidad, divinidad a

quien, a veces, en épocas tardías, metieron en el laberinto de la brujería.

En el año 1977, los majeros me hablaban con respeto reverencial de la luz de Mafasca, que como fuego fatuo borlabá, por las noches, la Montaña de Tindaya, donde el mal de ojo, el pomo... se exorcistaban, clandestinamente, con los «recitados». Durante varias noches limpias y majoreras, salimos sugestionados, a contemplar esa luz amable y boreal de la montaña.

El mundo majorero, y en esto tienen razón los ecologistas, no fue nunca un mundo de formas matemáticas, geométricas, euclidianas asépticas, por mucho que se les quiera teñir de tolerancia, emocionales o de tantas palabras vacías de la democracia moderna. No fue tampoco una «gran caja de metafísica» como dice Martín Chirino.

La mística majorera es un tejido de formas heraclíticas, sinuosas, arrugadas, volcánicas y retorcidas que el carácter apacible y dulce de los majeros convirtió en formas suaves y curvas como sus toños o sus trabajostes. ¿Por qué el genio creativo e indiscutible del señor Chillida, en lugar de una caja, metafísicamente chata, no ubica, en el espacio interior de la montaña, un toño que apunte a la luz y a las estrellas?...

Pretender colocar en el corazón del aquelarre una cámara semejante a la que uno contempla en la gran pirámide de Keops, no supone precisamente un conocimiento o interpretación correcta del alma y la historia de Mahor. La metafísica rectilínea, las formas sin baile son en sí bellas en ciertas épocas arquitectónicas, pero rechinan en el interior del templo Tindayés. Rompen e invierten los parámetros culturales majeros. En sus casas familiares primaba el espacio homogéneo e imperturbado, con única ventilación ostiaria al exterior, pero sus lugares de culto, que rezumaba el sentido de la inmortalidad, el sentido necrófilo y el culto a los muertos carecía de vocación urbanística y el espacio exterior, abrazado y apreado desde la cúspide, era su único templo. Más aún, las casas «hondas» majoreras eran circulares, redondas, los efequenes tenían un círculo en el centro y el centro se convertía en un estanque de sangre.

Horadar la montaña y sacarle el corazón para ofrecerlo, como un azteca a los alisios y a la nada; realizar ese sacrificio ritual para ofrendar al arte exclusivamente o al capricho político la metalización de la piedra es impúdico porque se con-

vierte lo sagrado en mercancía.

Lejos de mí, arrojar la mínima duda sobre el genio creador de Chillida. Pero esa estructura me parece que no está muy de acuerdo con la historia, la cultura religiosa y la identidad del alma majorera. A los majeros es necesario dejarlos hablar, porque hasta ahora no han dicho nada. Sólo los políticos de Las Palmas, manejan a su antojo, la difícil y terrible marcha de los majeros hacia el descubrimiento de su historia propia, como ya clamó en el desierto, aquel gran profeta majorero Velázquez Cabrera.

No defenderé nunca que la montaña esté desprotegida al albur de guirres rapaces o alimoches tragapiedras, que la destazan impiamente en sus ansias económicas. La montaña es el templo secular y sagrado de los majeros. Allí están los petroglifos, señales inequívocas de realezas y esclavitudes. En la cúspide, envueltos en los alisios puros con sal de bocayna, oficiaron como sumos sacerdotes, sus sacrificios rituales, mientras eran iluminados por la amable y tenue luz de mafasca. En la base de la montaña, los aquelarres columbraban un mundo tan real, iniciático y esperpéntico, como fue, en muchos casos, el tejido cultural de la isla majorera. Para introducir el bisturí en este hontanar histórico y vital, se hace necesaria una profunda y extensa reflexión. El proyecto Chillida debe, no sólo conservar intacta la estofa cultural majorera, sino potenciarla y elevarla a cánones estéticos que establezcan por doquier en ese mundo insondable, sagrado y único de la majoría. Su genio creador es capaz de hacerlo, pero le pediríamos que antes se empape de la cultura de una isla perdida en el Atlántico y olvide por un momento esa grandiosa «concepción escultórica y sensación arquitectónica», tanto mausoleo del espacio, que esclaviza el alma majorera y baje a las profundidades insondables a veces, del espacio majorero que fue siempre un espacio misterioso, inalcanzable, agitado de fuerzas indomables.

Tal vez, le pudiera sugerir algo, aquel vespertino que compuse cuando abandoné Fuerteventura: «Adornad mi balandro con aulagas amarillas -con cardos de Guríame, con euforbias de Jandía- y, antes de partir, desandrad toda tabaiba -que encontréis durmiendo al mediodía. -Sobre mis despojos, esquiras del desierto --repetid los ritos mahores de Tindaya -derramad la sangre blanca de la planta-- mezclada con arena negra de la playa.

La isla
DE FUERTEVENTURA

AÑO III - NUMERO 52. Del 24 al 31 de enero de 1997

Director: José Domingo González

Redactora jefe: Lourdes Bermejo; Redacción: Sofía Menéndez, Dácil Trujillo, Diana Utrera, Miguel Ángel Guerra, Juan Ruiz Correa, Cierre: Sebastián Cutillas; Colaboradores: Sergio Lavandera, Tero Brito, Alicia Navarro, Antonio Cabrera, Jesús Machin, Manuel Molina, El Quique, Pino Sosa, Sara Díaz, Rebeca Chacón, Rosa María Cárdenas, Noé Ramón; Fotografía: Focal 5, Rubén Miguel Losada, José Luis González, Pepe Torres; Diseño y maquetación: Antonio Delgado; Edita: IDEA Tur, SL; Director de Publicaciones: José Miguel Galarza; Director Comercial: Rafael Peña; Redacción, Comercial y Publicidad: Barcelona, 10, bajo, 35500 Puerto del Rosario; Teléfonos: 85 20 89 - 85 21 97; Fax: 85 20 89; Fotomecánica e impresión: Medios Informativos de Canarias, S.A. (MISCA) Calle Fernando Díaz Cutillas, s/n. Polígono de Los Majuelos, La Laguna. Depósito Legal: TF-2557/96;

FUERTEVENTURA CONOCE EL POLEMICO PROYECTO



La asistencia de público hizo que la exposición se prolongara más de lo previsto. LA ISLA

Lorenzo Olarte clausura la exposición Tindaya-Chillida

Por LOURDES BERMEJO

Una vez más el proyecto que el escultor vasco Eduardo Chillida pretende acometer en la Montaña de Tindaya vuelve a generar expectación y polémica, esta vez el día de su clausura, el lunes, 27, tras más de un mes de exposición al público en la Casa de la Cultura de Puerto del Rosario y acumulando casi 5.000 visitas de estudiantes, ciudadanos mayores y de otras islas e incluso colectivos profesionales y artísticos de todo el mundo.

Desde todas las instituciones representadas en el acto de clausura se aplaudió la idea de Chillida para la Montaña, destacando el propio presidente del Cabildo mayorero, Ildefonso Chacón, durante su intervención, la «prudencia» de la institución insular en pronunciarse sobre la idea del escultor vasco hasta haberla conocido en profundidad, «tras lo cual lo vemos como una esperanza de futuro para la Isla de Fuerteventura».

El alcalde de Puerto del Ro-

4.950 personas visitaron la muestra ubicada en Puerto del Rosario

Con permanentes muestras de crítica por parte de miembros de la Coordinadora Montaña de Tindaya clausuró el vicepresidente y consejero de Turismo del Gobierno de Canarias, Lorenzo Olarte, la exposición sobre el proyecto de Chillida para la Montaña de Tindaya, por la que han pasado 4.950 personas, dando al proyecto una expectación inusitada. El cineasta Gonzalo Suárez también presentó su corto «Chillida Tndaya, un proceso de creación»

sario, Eustaquio Santana, se sintió «halagado» porque la exposición se hubiera realizado en la Casa de la Cultura dependiente de la entidad local, «habiendo tenido tanta proyección la muestra en multitud de países y foros culturales».

El último en intervenir, el consejero de Turismo y vicepresidente del Gobierno Canario, Lorenzo Olarte, quien fue «acompañado» durante toda su oratoria por once carteles que exhibie-

ron en el salón de actos miembros de la Plataforma Montaña de Tindaya. En su discurso de clausura reflexionó sobre la po-

sibilidad de que obras magnas realizadas en la vecina Isla de Lanzarote por César Manrique «no hubieran llegado a existir por

la negativa a intervenir en el espacio natural de Los Jameos del Agua, la Cueva de Los Verdes o el Mirador del Río». Los ecologistas y otros miembros de la Plataforma Montaña de Tindaya despidieron con abucheos la intervención de Olarte.

Olarte explicó tras el acto en rueda de prensa que «Puerto del Rosario era el lugar adecuado para albergar esta exposición y en concreto esta Casa de la Cultura por la que han pasado tantas personas, lo que es realmente gratificante para nosotros ya que se trata de una obra que toda la ciudadanía ha tenido la oportunidad de conocer a priori y por percepción directa».

Al parecer, y según la información facilitada por el representante del Gobierno Canario, «el escultor Chillida está en estos momentos elaborando una especie de anteproyecto de su obra con la finalidad de determinar posteriormente en qué punto, cómo y cuándo comenzará la extracción para posibilitar la obra

Lorenzo Olarte: «Hasta jurídicamente nos ha venido Dios a ver con el proyecto de Chillida»

FUERTEVENTURA CONOCE EL POLEMICO PROYECTO

de Chillida, aunque en seis o siete meses estaría el anteproyecto terminado». Olarte recaló que «el compromiso del Gobierno es indiscutible y que está recogido en tres acuerdos de sendos Consejos de Gobierno y sería una frustración muy grande para todos que un proyecto de esta envergadura no se viese culminado».

En cuanto a la posibilidad de que el proyecto pudiese violar algún extremo de la Ley de Espacios Naturales de Canarias, Olarte contestó «como jurista» explicando que «la concesión data del año 80 y la Ley Canaria es muy posterior a la época en que ellos adquirieron sus derechos en el año 83, la única manera en que la Comunidad Autónoma podría impedir la extracción era mediante un rescate de la concesión que, en otras palabras, sería el equivalente a la expropiación forzosa, en cualquier caso, una ley canaria no puede vulnerar derechos preexistentes porque sería una especie de expropiación encubierta y la expropiación consiste en privar de un derecho a algo de una persona por razones de utilidad social, previa la correspondiente indemnización».

En este caso, continuó Olarte, «yo diría que incluso en el aspecto jurídico Dios nos ha venido a ver porque gracias a esta extracción concebida por Chillida vamos a poder realizar una extracción racional de la Montaña que antes no podíamos garantizar porque ni siquiera podíamos establecer con un rigor distinto de aquel que habían establecido las normas de la concesión dada a los titulares de la explotación».

Expectación por Tindaya

La expectación que ha suscitado la exposición del proyecto de Eduardo Chillida para la Montaña de Tindaya ha hecho que ésta fuera visitada desde el pasado 20 de diciembre por 4.950 personas, lo que supone todo un récord de asistencia a cualquier muestra efectuada en la Casa de la Cultura de Puerto del Rosario. Esta gran aceptación de público hizo incluso que la exposición se prolongara más de lo previsto, y con ello el gran despliegue efectuado por el Gobierno de Canarias que facilitó a los visitantes un guía específicamente contratado para enseñar la exposición. Asimismo,



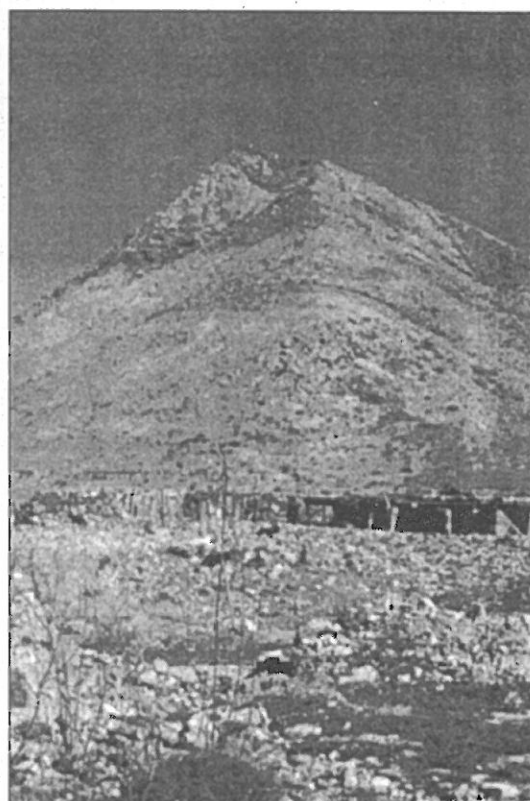
El Cabildo estableció una red de guaguas gratuitas. LA ISLA

el Cabildo Insular de Fuerteventura, a través de su Consjería de Educación y Cultura estableció una red de guaguas gratuitas que transportaron hasta la sala de exposiciones a diversos grupos de la isla, previa solicitud. De esta forma, se calcula que casi todos los estudiantes de los colegios de la Isla de Fuerteventura han visitado la muestra.

La exposición inicia a partir de ahora un circuito de itinerancia cuya primera escala será su

exhibición en Madrid, en el marco de la Feria de Arte Contemporáneo Arco 97, en un stand que estará monográficamente dedicado al proyecto. Con posterioridad, la muestra viajará a Alemania --donde ha sido solicitada por museos de varias ciudades-- Suiza, Barcelona y de vuelta, en Canarias podrá ser visitada en Gran Canaria y Tenerife.

La parte negativa a la exposición la pusieron durante toda su duración los grupos ecologistas



Casi todos los estudiantes de la Isla han visitado la muestra. LA ISLA

y personas a título individual que se han agrupado en la recientemente creada «Coordinadora por Tindaya», que han venido protagonizando diversos actos de presión con el fin de que Chillida no realice esta obra que consideran atentatoria contra los valores naturales de la también llamada «Montaña Sagrada». Las pintadas realizadas en el asfalto frente a la Casa de la Cultura o las pancartas que protan los integrantes de la Plataforma

en cada acto público que se celebra relacionado con Chillida o la exposición, le ha valido a los miembros de la Coordinadora incluso ser arrestados por las fuerzas de seguridad.

La última crítica de la Plataforma ha ido dirigida al Colegio de Arquitectos de Canarias, que el pasado fin de semana realizó una visita a la exposición y organizó una charla conferencia sobre sus conclusiones del proyecto. En este sentido, la Coordinadora manifestó su «sorpresa, al constatar -dicho por el ingeniero promotor de la obra, José Fernández Ordóñez- que nos e podía entrar a debatir ningún aspecto técnico de viabilidad del proyecto escultórico porque todavía no se había realizado ningún estudio técnico».

Precisamente Lorenzo Olarte indicó la fecha de ocho o nueve meses vista para conocer el informe que definitivamente apunte las posibilidades reales de que Eduardo Chillida acometa su obra cumbre en la Montaña Tindaya de Fuerteventura.

Un proceso de creación

Durante el acto de clausura de la Exposición del proyecto escultórico para Tindaya, también se presentó el cortometraje realizado por el cineasta Gonzalo Suárez *Chillida-Tindaya, un proceso de creación*. La obra tiene una duración de trece minutos y en su

metraje, Gonzalo Suárez aborda la relación entre arte y naturaleza en el entorno de Canarias, con la inevitable referencia a Lanzarote y César Manrique, para polarizarse luego sobre la dialéctica espacio-materia, que ha inspirado el porceso creativo de Chillida para

el proyecto de Tindaya. El corto está rodado en formato de 35 mm en escenarios naturales de Fuerteventura, Lanzarote, San Sebastián y Madrid.

El propio Chillida ha comentado con respecto a este trabajo que «la película me ha impresionado por el rigor de las imágenes. Es chocante

porque se trata de algo que se debe a la mano de otro artista y que, sin embargo, ha sabido recrear un sentimiento equivalente al que yo mismo busco provocar con mi obra. El color, los encuadres con imágenes en movimiento pero casi congeladas, me ha recordado insistentemente la referencia de Rothko».



BOLETO DEL DISCAPACITADO

Con la compra del Boleto del Discapacitado estás ayudando a integrarse en la sociedad a mucha gente que tiene las puertas cerradas.

SI ERES DISCAPACITADO LLÁMANOS. SI NO, APOYANOS - TFNO.: 20 28 86

BOLETO DEL DISCAPACITADO



El sector ganadero, en peligro de extinción

La isla se está quedando sin cabreros, quienes, con una media de edad de 55 años, son cada vez más viejos

Dácil Trujillo
Puerto del Rosario

El sector ganadero de la isla de Fuerteventura corre el riesgo de desaparecer si no se incorporan al mismo las generaciones jóvenes que impulsen y garanticen la supervivencia de uno de los pilares tradicionales en el que se asienta la economía mayorera.

Mientras que los jóvenes de la isla optan por el trabajo en el sector turístico, la media de los ganaderos ronda en torno a los cincuenta años y no sólo el ganadero envejece, sino que su reticencia a incorporar nuevas técnicas de tratamiento y elaboración de los productos ganaderos hace que su competencia se haga cada vez más difícil, no ya con otros mercados, sino con otras islas como Tenerife, que cuenta con el mismo número de cabezas de ganado caprino y en el que cada vez se incorporan más gente joven.

El hecho es preocupante y así lo reconocen tanto profesionales del sector como los responsables

políticos que ven cada día languidecer más el ámbito ganadero. La labor del ganadero es ardua ya que dedica una media de doce a catorce horas al día a su trabajo, durante los treinta días del mes, ya que el ganado requiere una dedicación exclusiva y diaria, pues hay que alimentarlo, sacarlo a los pastos y proceder a ordeñarlo. Muchos mayores reconocen que la vida del ganadero es muy sacrificada y por eso los hijos de ganaderos optan por acceder a puestos de trabajo en el campo del turismo y hostelería, que les reporta unos beneficios sin el coste y sacrificio que supone cuidar al ganado.

El caso de la isla de Tenerife es un botón de muestra para la isla mayorera. Allí se ha apostado por la ganadería caprina, impulsando políticas de apoyo al sector. Así, el Cabildo tinerfeño ayuda con incentivos económicos a los que se inician en la ganadería caprina, considerándose además un importante productor de ganadería vacuna. Tenerife cuenta con 65.000 cabras y una

media de edad de los ganaderos de 35 años por lo que es uno de los principales competidores del ganadero de Fuerteventura.

El ganado se atiende con técnicas mucho más modernas que las tradicionales mayoreras y a la vez están implantando tecnologías modernas en el desarrollo de sus granjas caprinas, con el riesgo de que el sector de la isla mayorera se quede obsoleto si no se incorpora gente joven con otro tipo de mentalidad en el tipo de desarrollo ganadero. El ganadero mayorero está muy apegado a sus formas tradicionales de elaboración y cría del ganado y es muy difícil a estas alturas instruirle por medio de ordenadores o establecer pautas de cómo alimentar al ganado.

Es complicado cambiarles de mentalidad, pero sí es posible mejorar y modernizar sus instalaciones y en ese sentido el Cabildo de Fuerteventura ha apostado por el orden en la configuración de las granjas, adecuadas a un número de 500 cabras y con posibilidades de ampliación, sin



Cabras mayoreras.

necesidad de que afecte o deteriore el sector.

Actualmente, el Cabildo estudia y programa formas de renovar el sector para incorporar gente joven y garantizar la ganadería en la isla, mediante la impartición de cursos y ayudas de tipo

económico. La mayoría de las veces el ganadero se pierde entre la burocracia que requiere la petición de subvenciones, junto al hecho de que en ocasiones tampoco la propia administración facilita las vías de acceso a las mismas.



ANTONIO CABRERA

Gonzalo Suárez en la clausura de la exposición.

El cineasta Gonzalo Suárez dice que apoyaría el proyecto de Tindaya "aunque fuera ilegal"

Ideapress
Puerto del Rosario

El cineasta Gonzalo Suárez ha sido elegido por el Gobierno de Canarias para elaborar un cortometraje sobre el proyecto que el escultor vasco Eduardo Chillida pretende acometer en la Montaña de Tindaya. Su pasión por el artista y el conocimiento que ha adquirido sobre la Montaña hace que Suárez se incline a favor del proyecto "aunque fuera ilegal", por su magnitud artística.

Además, en Fuerteventura, Gonzalo Suárez respondió a distintas preguntas sobre su labor en el corto que ha titulado 'Chillida-Tindaya, un proceso de creación'. Dijo que quiso conocer la montaña antes de aceptar el pro-

yecto "porque hacer una película corta o no sobre un proyecto es una tarea endiablada, ya que es sólo un proyecto, no existe nada sólo la Montaña y el artista".

Recordó Gonzalo Suárez que una propuesta similar se le planteó durante la celebración de la Expo'92 "y lo pensé bien y dije que no porque tenía que hacer un trabajo de realidad virtual y no iba conmigo. En cambio aquí se produjo un precedente y es que hace tiempo que yo quería hacer algo, no sabía qué, sobre Chillida". El cineasta cree que en la polémica suscitada por esta iniciativa, "se olvida frecuentemente el aspecto esencial, o sea que va a ser una obra de arte única y realmente sagrada. Para mí, el proyecto es soberbio".

¡LA PELÍCULA MÁS ACLAMADA!!

- GLOBO DE ORO AL MEJOR ACTOR: Geoffrey Rush
- ELEGIÓ MEJOR PELÍCULA POR THE NATIONAL BOARD OF REVIEW OF MOTION PICTURES
- LOS ANGELES FILM CRITICS AWARDS: mejor actor: Geoffrey Rush
- NEW YORK FILM CRITICS CIRCLE AWARDS: mejor actor: Geoffrey Rush
- PREMIOS DEL AUSTRALIAN FILM INSTITUTE:
 - Mejor película, mejor director, mejor guión, mejor actor protagonista, mejor actor secundario, mejor montaje, mejor música, mejor sonido, mejor edición.
- PREMIO DEL PÚBLICO Y DE LA PRENSA EN EL TORONTO FILM FESTIVAL
- BOSTON SOCIETY OF FILMS CRITICS: mejor actor: Geoffrey Rush
- PREMIO DEL PÚBLICO EN EL LAUDERDALE FILM FESTIVAL
- PREMIO A LA MEJOR PELÍCULA DEL HAWAII FILM FESTIVAL
- NOMINADA POR THE SCREEN ACTORS GUILD A:
 - Mejor actor protagonista: Geoffrey Rush
 - Mejor actor secundario: Noah Taylor
- Mejor cast: Mueller Stahl, Geoffrey Rush, Noah Taylor, Redgrave, Withers, Gielgud.
- NOMINADA A 5 GOLDEN SATELLITES (International Press Academy)



LAS PALMAS MULTICINES
LAS PALMAS

OSCAR'S
TENERIFE

APUNTES

ANGEL TRISTAN PIMIENTA

No hay remedio

Es tradición en Gran Canaria, pero también en La Palma, la Gomera, el Hierro, Lanzarote, Fuerteventura y la Graciosa, poner el espíritu regional por encima de cualquier otra circunstancia cuando se habla de Canarias como unidad. Como proyecto de futuro. Como esperanza. Como sentimiento. Esto ha sido así, al menos, hasta la aparición del insularismo como organización política y máquina captavotos, un invento 'chicharrerista' de imprevisibles consecuencias. Así y todo los insularismos miméticos y/o defensivos que proliferaron en las otras seis islas desde que se fundó ATI mantienen contra viento y marea la dialéctica regionalista. Guardan las formas. No abusan del aldeanismo al menos de puertas afuera, quizás por miedo al qué dirán. Sacan lo que pueden del mercado persa en que se ha convertido la política autonómica, descubren agravios sin cuento, elevan a dogma las comparaciones sin posibilidad de comparación, escriben en letras de oro el principio de que el que no llora no mama y maricón el último, pero ponen por delante su buena fe autonómica. Lo que pasa es que la región, aseguran, hay que concebirla como la suma de siete islas, o de ocho, cuando uno se pone sentimental y altruista, y cada una de ellas tiene su personalidad, sus necesidades, y sus cuentas pendientes. En el fondo es una extrapolación nacionalista que, en algunos casos, ha llegado hasta el campo municipal. Si Hermoso y los padres fundadores de ATI copiaran el ejemplo de vascos y catalanes y abrieron las compuertas del victimismo como mágica oferta electoral a nivel isla, ¿quién impide la multiplicación *ad infinitum*? Quien no va a la feria por buena fe—hay quien cree de veras que el insularismo es un fenómeno natural—va porque siempre toca, desde un pito a una pelota, y no es cuestión de desaprovechar las oportunidades... porque alguien ha puesto todo su empeño en

La trampa 'chicharrerista' en la revista de la RENFE es una muestra más de que hay un sector del 'tinerfenismo' que es imposible de regenerar regionalmente. Genio y figura...

rapañar lo que se pueda.

Pero, con todo, y a pesar de la última 'movida' dobleautonomista en Gran Canaria, forzada por un constante estraperlismo ático que ha provocado un insostenible desequilibrio a favor de Tenerife entre las dos capitales compartidas y alternantes, los grancanarios no han perdido como colectividad su compromiso con una Autonomía sin trampa ni cartón. Por eso en Las Palmas de Gran Canaria, —en todas las islas menos en una, en realidad— causa asombro que Miguel Zerolo, alcalde de Santa Cruz, inaugure los carnavales locales con el grito de 'ya empiezan los Carnavales de la capital de Canarias'. Y AOE, supongo. Mucha gente se sonrió pensando que moro viejo no aprende idiomas. "Son así —comentaba un espectador—, el problema es cuando hacen daño".

Daño hacen cuando tocan... el bolsillo del resto de la colectividad; cuando los delirios de grandeza desatan los sucesivos e inacabables enfrentamientos insulares que tensionan la convivencia desde que un capitán general se fue a vivir con su querida a Santa Cruz y trasladó la Capitania..., y la capitalidad. La división provincial de 1927, el epílogo de una larga lucha por zafarse de un centralismo genuinamente imperialista y feudal, que impedía la creación de un Instituto de Enseñanza Media en Las Palmas con los mismos argumentos con que luego se boico-

teaba la descentralización universitaria, y que barría para casa con descaro y altivez mesiánica, fue, para el Tenerife 'profundo' el inicio de la reconquista. ATI, el instrumento providencial para la venganza, apareció en el momento oportuno: la creación de la Comunidad autónoma y las grandes expectativas 'de negocio' político al amparo del emergente gobierno unitario. Pero, tanto va el cántaro a la fuente... El año pasado la sociedad grancanaria se hartó; la reivindicación de la doble autonomía fue una propuesta que encontró impensables apoyos; otras islas reconocieron que, en efecto, ATI se estaba pasando de rosca; Hermoso aceptó en público que él había sido uno de los causantes de la crisis, y que había azuzado la hoguera que ahora le estaba quemando; nació, en fin, la Ley de Sedes como un intento de parar las tropelías. Pero de lo que hubo...

El caso más reciente es el del reportaje turístico de Canarias en la revista 'Paisajes desde el Tren', que distribuye RENFE en toda España. En la última edición, cien mil ejemplares de distribución gratuita, hay siete crónicas, una por isla. El texto de Gran Canaria —con una insólita foto de tres surfers de espaldas y bebiendo cerveza al gollete— no cita ni una sola vez, sólo en el título, a la isla. Habla de la juventud canaria. De la nueva generación. De "un nuevo continente situado en medio del océano y que no tiene otro nombre que Canarias". Muy bonito. Enternecedor incluso. Las páginas dedicadas a Tenerife, en cambio, presentan una foto fenomenal del Teide. Y en cada línea, una mención. "De las siete es Tenerife la más afortunada... Pero Tenerife no es sólo el Teide. Es también Santa Cruz y La Laguna...". Y la perla final a modo de estrambote: "A pesar de lo que digan los canarios, no hay nada en el mundo como ser chicharrerista". Eso, seguro. Y malayo, y filipino, y mongólico. Es natural. Hay ejemplares únicos.

28 GRADOS

Gonzalo Suárez

JUAN CRUZ RUIZ

Decía este martes Gonzalo Suárez, recién llegado de Tindaya: "Va a ser una obra grande, grande".

Rememoraba su viaje y su película sobre el proyecto de Eduardo Chillida y se le iluminaba esa vista de adolescente que no ha logrado tener sus ojos de las consecuencias de la edad. Le conocemos desde que se llamaba Martín Girard y escribía de fútbol en la revista deportiva *Dicen*, de Barcelona. Su pariente Helenio Herrera, que fue el entrenador más polémico que han tenido el Barcelona y este país, le nombró ojeador suyo, y estuvo viviendo como asesor de H H también cuando éste pasó a entrenar al Inter de Milán, en la época de Luis Suárez, entonces el futbolista más caro de Europa. Ya entonces, además, Gonzalo era un gran escritor que publicaba con su propio nombre relatos inquietantes, de poderosa imaginación, que fueron enseguida elogiados por gente como Julio Cortázar como piezas magistrales de una mente única. Ese poderío de la imaginación literaria se trasladó pronto al cine, y en ese surco de la vida también cultivó con genio la combinación de la imagen y la literatura. Yo no sé a quién se le ocurrió encargarle la película sobre el proyecto de Tindaya, pero sin duda eso fue un acierto. Chillida le dijo que su filme le había entendido hasta el milímetro sus intenciones artísticas. Lo que quiere Chillida no es vaciar la montaña, me decía Gonzalo esta semana en Madrid; lo que pretende es dotarla de aire, hacerla volar por dentro. Estuvo viendo las ardillas, contemplando el bailadero de las brujas, admirando la capacidad de creación que tiene el escultor vasco, y volvió de la isla de Fuerteventura lleno de imágenes que aun no han sido diluidas en su propia capacidad de genio. Ahora es majadero, y lo es de veras. Como tiene todo el sentido del humor del mundo, se plantea la vida como un asturiano sabio: "Soy una vieja promesa". Tindaya le ha dejado el corazón tocado. Un día lo veremos allí filmando la otra película que sueña.



PUNTO FINAL

FERNANDO G. DELGADO

Un error de traducción

Que los partidos políticos sean imprescindibles en los mecanismos de la democracia, por ahora, no implica que la mayor parte de los ciudadanos españoles estemos felices con ellos. Por gustar poco, gustan poquísimo incluso a quienes se han valido de ellos para ser hoy quienes son. Lo peor es que no sólo gustan poco sino que los creemos poco. Por ejemplo: cuando en un partido político dicen que las personas no importan se nota en seguida que algo están urdiendo en contra de alguien o a favor de alguien. Este es el caso del PSOE de nuestros días. Es de Perogrullo que los socialistas han ido cambiando a golpe de experiencia más que de reflexión y, además, en el mejor de los casos, hay personas que encarnan más las ideas que otras, otras ideas desconocidas. La ejecución del PSOE o tiene otros proyectos personales, porque no acaba de decir ni sí ni no, y en todo caso allá ellos, el partido será soberano para quitarlo o ponerlo. Incluso es posible que la soberanía de ese partido quede reducida a la voluntad de su líder. Pero, insisto, allá ellos. Lo que no se le escapa ni al más acérrimo adversario de Alfonso Guerra, y los tiene muy acérrimos, es que si alguien no es irrelevante en ese partido y en la historia del socialismo reciente, además de Felipe González, ese es Alfonso Guerra. Sospecho que la traducción del valenciano al castellano ha debido jugar una mala pasada a Cipriá Ciscar. Si no fuera así, estaríamos ante un caso de flagrante ignorancia o mezquindad.

CARLOS



TELAS PARA TAPICERIA Y DECORACION

COMERCIAL

cib

DONDE COMPRAN LOS PROFESIONALES

Surgen más dificultades con los dineros del PIEC y del convenio de las carreteras

El portavoz de Coalición Canaria afirma que "el nombramiento del director de RTVE es un tema que le corresponde decidir al Partido Popular"

El Gobierno de José María Aznar le está dando largas a los nacionalistas canarios en relación al dinero prometido en las negociaciones del Pacto de Estado entre el Partido Popular y Coalición Canaria. El portavoz de Coalición Canaria, José Carlos Maurício, reconocía esta misma mañana a DIARIO DE LAS PALMAS dificultades con los dineros del PIEC y carreteras.

Las Palmas de Gran Canaria
R.G.M.

El portavoz de Coalición Canaria, José Carlos Maurício, se disponía a partir del hotel en donde habitualmente se hospeda en Madrid, al Congreso de los Diputados para entrevistarse con Rodrigo Rato, cuando le localizamos. Sus primeras palabras fueron descriptivas de la existencia de dificultades técnicas a la hora de la receptividad del dinero pendiente de llegar de las arcas del Estado a Canarias.

—Parece que hay más problemas de los inicialmente previstos...

—Bueno, si hay problemas, es cierto, pero hay que matizar cuáles son esos problemas. La discusión política sobre financiación y plazos está práctica-

mente cerrada, pero hay algunas diferencias, algunas tensiones, sobre el método de cómo instrumentalizar estos acuerdos.

—Desde hace dos semanas se esperaba que el tema del PIEC fuera abordado en Consejo de Ministros...

—No es exacto. Se habló de principios de febrero, y creo que hoy es día 5; tampoco se puede rizar el rizo. Pero es que además ha sido Coalición Canaria quien ha frenado la semana pasada la aprobación de los programas que iban a incluirse en el PIEC, porque queremos que se cierre a plena satisfacción el documento.

El portavoz parlamentario de Coalición Canaria, José Carlos Maurício, nos añadió que el PIEC se encuentra en estos momentos en una situación "de ralentización pactada por ambas partes, el acuerdo político y la financiación del PIEC no plantean problemas, pero no se va a aprobar todavía porque no hay acuerdo sobre la instrumentalización del convenio".

La decisión pactada de frenar la firma del PIEC pretende dar tiempo para articular una fórmula que satisfaga a ambas Administraciones. El objetivo es encontrar un modelo flexible que permita el control de los fondos, con la participación de la Administración central —que en estos momentos no se discute—, pero sin que se produzcan interferencias que limiten la operatividad del convenio y pongan en peligro su ejecución. "Hemos parado un poco el ritmo, porque aunque tenemos mucha prisa en cerrar



Rodrigo Rato, con el presidente de la patronal vasca, Baltasar Errazti/DLP

el PIEC, nos hemos dado cuenta de que el acuerdo político necesita quedar bien amarrado en el acuerdo técnico, y está muy bien que hagamos este alto porque si no la pelea después podría ser peor".

Por último hablamos con José Carlos Maurício de la situación del nombramiento definitivo del futuro director de RTVE en Canarias, a lo que muy lacónicamente nos contestó que "eso es un tema que le corresponde decidir al Partido Popular, y la verdad es que no sé nada en absoluto de este asunto. Estoy centrado ahora en la negociación de temas económicos".

Acusan a "Fita" Márquez de "métodos fascistas"

La Federación Ecológica Canaria Ben Magec acusó a la consejera de Política Territorial y Medio Ambiente, María Eugenia Márquez, de aplicar "métodos fascistas" por expulsar a los representantes del Gobierno autónomo en el Patronato de Espacios Naturales Protegidos de Fuerteventura que se opusieron a las excavaciones en Tindaya.

En una nota difundida por Ben Magec, federación ecologista que integra a la mayoría

de los colectivos medioambientales del Archipiélago, se rechazan las expulsiones de Carlos Alba y Asunción Luzardo que representaban al Ejecutivo canario en el Patronato de Espacios Naturales Protegidos de Fuerteventura, y se indica que fueron apartados de sus cargos por pronunciarse en contra de las excavaciones en la Montaña de Tindaya.

"Creemos que la consejera ha actuado con métodos fascistas y antidemocráticos sin querer escuchar los argumentos de dos funcionarios honestos y responsables cuyo único 'delito' es intentar que no se vulnera la Ley de Espacios Naturales de Canarias", señala el comunicado de Ben Magec.

La federación ecologista denuncia además lo que considera unas "irregularidades" jurídicas realizadas por el Gobierno canario y señala que en la intervención de la Montaña de Tindaya se ha producido una ingerencia del Gobierno regional, ya que la Ley, indican, recoge que los patronatos insulares son los responsables de promover las actuaciones en los monumentos naturales.

"Al tropezarse con este importante escollo jurídico, la Consejería ha reaccionado dando cachetones a troche y a moche sin un mínimo respeto a la Ley y a los funcionarios", agrega el escrito de Ben Magec. También expresa que no se ha realizado un estudio de impacto ambiental del proyecto del escultor vasco Eduardo Chillida para Tindaya. Los ecologistas mayores se han expresado en términos muy duros contra el proyecto de Tindaya.

Empresarios canarios, con Rodrigo Rato

El vicepresidente del Gobierno y ministro de Economía y Hacienda, Rodrigo Rato, recibirá hoy en Madrid a la cúpula empresarial canaria para tratar la situación del desarrollo reglamentario del Régimen Económico y Fiscal y la Zona Especial Canaria.

Los consejeros de Industria y Comercio, Francisco de la Barreda, y de Presidencia y Relaciones Institucionales, Ignacio González, asistirán también a la reunión, informó hoy una nota difundida por la Consejería de Industria y Comercio.

La representación de la cúpula empresarial está integrada por los presidentes de las cámaras de Comercio, Industria y Navegación de Las Palmas, Ángel Ferrera, y de Santa Cruz de Tenerife, Francisco Ucelay, por el presidente de la CEOE de Santa Cruz de Tenerife, José Fernando Rodríguez de Azero, y por el presidente de la Confederación Canaria de Empresarios, Alberto Cabré.

El presidente de la Confederación Canaria de Empresarios (CCE) de Las Palmas, Alberto Cabré, afirmó ayer que el empresario isleño está preocupado por el retraso en la resolución definitiva de los problemas planteados por Madrid y Bruselas en torno a la nueva configuración del modelo económico y fiscal canario, centrado fundamentalmente en el nuevo REF económico y la Zona Especial de Canarias (ZEC). Los empresarios se entrevistan hoy con Rodrigo Rato.

COROLARIO

El chicharrerismo sigue en alza

ME confieso un decidido partidario de la unidad de la Región canaria desde aquellos lejanos tiempos de la revista Sansofé —que veinticinco años no es nada— y sigo enamorado de cada una de las siete islas y los diversos peñascos que componen la isla Canarias. Pero por lo visto hay un sentimiento chicharrerista anti Gran Canaria que va más allá de la lícita competencia en lo deportivo, turístico, empresarial, cultural, político, y demás actividades de la condición humana. Lo del periódico tinerfeño "La Gaceta de Canarias" se pasa un poco de rosca, por utilizar términos civilizados. La distribución de un suplemento en la Feria de FITUR en el cual se pondera todas las excelencias de la isla de Tenerife, y se considera "falsa" una foto de las dunas de Maspalomas, coloca en la esquizofrenia, en la más pura paranoia, a quienes han parido tal idea de mala ralea.

La preponderancia del chicharrerismo adquiere magnitudes cada vez más preocupantes, y la dejación de los políticos grancanarios es evidente ante la pña que hacen los

RAFAEL
GONZÁLEZ
MORERA



chicharros. El trato de "favor" que ha recibido la Universidad de La Laguna en relación a la de Las Palmas de

Gran Canaria ya ha sido demostrado en términos cuantificados, tanto en el capítulo de personal, como en el abandono que sufre la Facultad de Veterinaria, que se encuentra en una situación realmente tercermundista, por poner sólo un ejemplo de la discriminación que existe en la ULPGC.

Políticos grancanarios como Olarte y Maurício deben tomar buena nota de la situación que se vive, por doble motivo. Por ser nacionalistas, y por estar ahora mismo en el Poder. El chicharrerismo obliguista de la Avenida de Anaga debe tener coto, punto final.

«Estaría a favor del proyecto de Chillida aunque no fuera legal»

LA ISLA

LA ISLA: ¿Qué ha sentido realizando este trabajo cinematográfico sobre la Montaña?

GONZALO SUÁREZ: Qui- se estudiarlo antes de abordarlo porque hacer una película corta o no pero sobre un proyecto es realmente una tarea endiablada, ya que es sólo eso, un proyecto, no existe nada sólo la Montaña y el artista. Una propuesta similar se me hizo durante la Expo y lo pensé bien y dije que no porque tenía que hacer un trabajo de realidad virtual y no iba conmigo. En cambio aquí se produjo un proyecto y es que hace tiempo que yo quería hacer algo, no sabía qué, sobre Chillida, y eso ya naturalmente me hizo ver desde el principio la atracción.

LA ISLA: ¿Qué opina de la polémica que ha suscitado la intervención de Chillida en Tindaya?

G.S.: Veo que en esta polémica se olvida frecuentemente el aspecto esencial, que es que va a ser una obra de arte única y realmente «sagrada», ojo, en el sentido de que Chillida puede considerarse «sacro», es soberbio el proyecto a mi entender. Por otro lado, no tergiversa en absoluto el origen de la Montaña como observatorio lunar, astrológico, por cuanto es coherente ya que por esos conductos tubulares vamos a ver el sol y la luna y por otro el horizonte. Vamos, es una obra tan magnífica que, sinceramente, yo estaría a favor aunque no fuera legal.

LA ISLA: ¿Cómo define su trabajo?

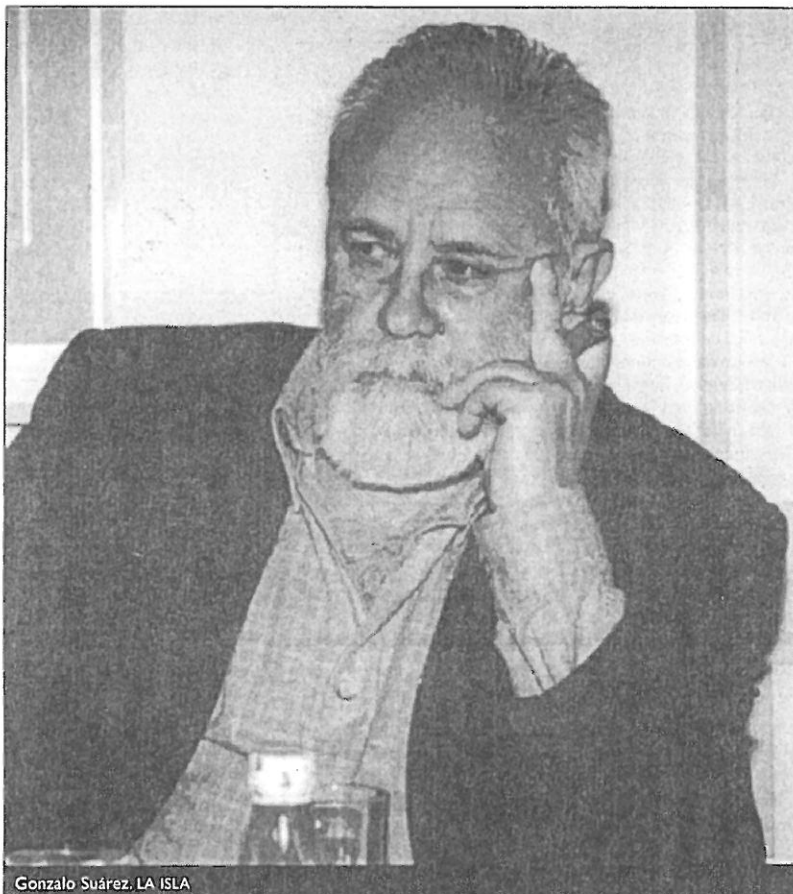
G.S.: Yo deseé hacerlo. Realmente mi película es una cosa muy precaria pero sí suscita una reflexión y he tratado de concentrarme, es decir no de hacer panorámicas para enseñar los valores turísticos o paisajísticos, si bien están, por supuesto, pero he tratado de concentrarme y extraer la mayor intensidad que fuera posible en esos trece minutos, un proceso de creación que todavía no está. En esa medida me he puesto a ello sin la sensación de haber hecho un documental sino de haber realizado en la medida de mis posibilidades y mi talento lo posible para tratar de ponerme en la piel del proyecto y en la piel de la Montaña, he sentido todo esto y es lo que he tratado de expresar.

LA ISLA: ¿Qué le ha parecido el pequeño desastre que circunda la montaña?

G.S.: La primera impresión fue algo desconcertante, pero eso

Gonzalo Suárez, cineasta

El reconocido cineasta Gonzalo Suárez ha sido elegido por el Gobierno de Canarias para elaborar un cortometraje sobre el proyecto que el escultor vasco Eduardo Chillida pretende acometer en la Montaña de Tindaya. Su pasión por el artista y el conocimiento que ha adquirido sobre la Montaña hace que Suárez se incline a favor del proyecto «aunque fuera ilegal», por la magnitud artística del mismo. Además, en Fuerteventura, Gonzalo Suárez respondió a distintas preguntas sobre su labor en el corto que ha titulado «Chillida- Tindaya, un proceso de creación».



Gonzalo Suárez. LA ISLA

se puede atribuir de forma generalizada a Fuerteventura. Es una Isla de encantos soterrados, no a primera vista, no admite ninguna relación superficial, está como imantada, las cosas van cobrando sentido.

LA ISLA: ¿Por qué cree que Chillida escogió Tindaya?

G.S.: Porque lo tiene todo, tiene incluso el vacío, la perspec-

tiva, él ya lo dice, pero a primera vista es decepcionante, no es una montaña que seduzca sino que de repente te coge y lo hace precisamente porque no tiene hace ningún esfuerzo de seducción, de hecho en Fuerteventura hay montañas majestuosas, que te sobrepasan y me doy cuenta como contrapunto de cómo la Montaña de Tindaya es muy erosiona-

da por la Madre Naturaleza, además de no estar impoluta, llena de canchales, que he tratado de evitar en el corto, como aspectos que no entiendo como no han puesto en pie de guerra antes a los ecologistas, como el campo de fútbol, el bar hecho con las piedras de la montaña, varias mordeduras de canchales, etcétera.

Un gran cineasta



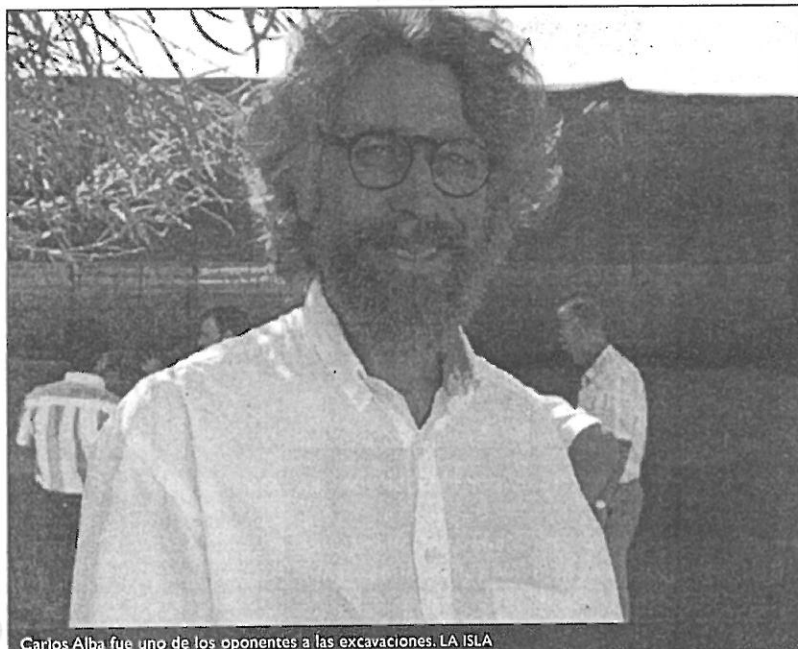
Gonzalo Suárez nace en Oviedo en 1934, aunque su familia se traslada a Madrid en la postguerra española.

Estudia la carrera de Filosofía y Letras al tiempo que escribe piezas teatrales e incluso participa en el grupo teatral universitario TEU, hasta que a mediados de los 50 se marcha a París donde desempeñará los más variados oficios, aunque acrecienta su afición al cine atraído por los clásicos norteamericanos y Jean Renoir.

En 1959 regresa a Barcelona trabajando en varias editoriales, aunque su dedicación a la creación literaria comenzaría de una manera insospechada. Después de redactar varios informes sobre los adversarios del Barcelona e Inter de Milán, inaugura su trayectoria periodística en el diario barcelonés «Dicen». Colabora en La Vanguardia, Gaceta Ilustrada y Noticiero Universal. Descubre los poderes de la censura para su estilo de periodismo, cosa que no ocurría con la información deportiva. Y así, bajo la firma de Martín Girard, se convierte a través de las páginas de Dicen y Lean en uno de los cronistas deportivos barceloneses más originales.

En 1963 publica su primera novela *De cuerpo presente*, llevada al cine y al año siguiente aparecen los once y *Uno y Trece veces trece*. En el boom de la narrativa latinoamericana, Gonzalo Suárez vive en plena efervescencia creativa, con planteamientos próximos a Borges y Julio Cortázar. Entonces surgen dos personajes imprescindibles en su obra: Rocabrundo y Ditirambo, protagonistas de su novela *Rocabrundo bate a Ditirambo* (1966) de sus debuts cinematográficos, el corto *Ditirambo vela por nosotros* (1966) y el largometraje *Ditirambo* (1967), incluidos en el movimiento de la Escuela de Barcelona. Durante todo este tiempo ha seguido alternando sus relatos, realización de anuncios publicitarios y creando una obra cinematográfica en la que mantiene estrechas conexiones con su actividad literaria.

En 1990 recibe la Medalla de Oro de las Bellas Artes y en 1991 el Premio Nacional de Cinematografía «por su trayectoria cinematográfica, en la que destacan su originalidad e independencia».



Carlos Alba fue uno de los oponentes a las excavaciones. LA ISLA

Márquez justifica la expulsión de dos miembros del Patronato

Por OCTAVIO CARABALLO
La consejera de Política Territorial y Medio Ambiente del Gobierno de Canarias, Eugenia Márquez, ha justificado la expulsión de los representantes del Ejecutivo regional en el Patronato Insular de Espacios Naturales Protegidos, al considerar que se habían desmarcado de la posición expresada por la consejera, con respecto a las excavaciones en la Montaña de Tindaya.

En la Comisión de Política Territorial del Parlamento de Canarias, María Eugenia Márquez destacó que dichos funcionarios, al igual que el resto de los de su Consejería, «tienen total libertad de opinión» pero que, en este caso, habían actuado en contra de los intereses propues-

tos desde su departamento.

Los funcionarios a los que se refiere son el jefe de la Unidad de Medio Ambiente en Fuerteventura, Carlos Alba, y Asunción Luzardo, que en el seno del Patronato Insular de Espacios Naturales votaron en contra de las excavaciones, al considerar que se vulneraba la Ley de Espacios Naturales de Canarias, mientras que el otro representante del Ejecutivo Regional, Eugenio Cabrera, emitió su voto favorable.

María Eugenia Márquez también anticipó en su comparecencia que habrá una remodelación de los representantes del Gobierno en este Patronato. En los mismos términos se pronunció el parlamentario de Coalición Canaria por la Isla de Fuerteventura,

José Miguel Barragán, que también justificó esta decisión.

Los socialistas, por su parte, que habían solicitado esta comparecencia en la Comisión de Política Territorial consideraron improcedente esta decisión, mientras que Domingo González Arroyo, del Partido Popular, dirigió sus críticas en este caso contra el consejero de Turismo y Transportes del Gobierno de Canarias, Lorenzo Olarte.

Cabe recordar que en este asunto los funcionarios habían argumentado en su defensa «y es posible que sea verdad», según dijo Barragán, que no habían recibido indicaciones del Gobierno de Canarias y que habían actuado en favor del cumplimiento de la Ley de Espacios Naturales de Canarias.

BREVES

Charla sobre la implantación en Fuerteventura de la Enseñanza Secundaria Obligatoria (ESO). La Federación de Padres y Madres de Alumnos de Fuerteventura organizó el pasado miércoles, 29 de enero, en el salón de Actos de la Universidad Popular de Puerto del Rosario, una charla coloquio sobre Educación Secundaria Obligatoria, (ESO), que tuvo por objeto, como la propia Federación comentó «que los padres y madres estemos informados sobre los cambios que se están introduciendo ya en la educación de nuestros hijos e hijas. La Federación hizo un especial llamamiento a los progenitores de los estudiantes de la nueva Enseñanza Secundaria, aunque también consideró interesante la presencia estudiantil en la Universidad Popular «ya que es este sector el principal protagonista de tema tan importante»

Los parlamentarios socialistas piden al Gobierno que acometa inmediatamente el Plan de Modernización del Sector Comercial de Canarias. Los parlamentarios socialistas Olivia Estévez y Eustaquio Santana han presentado una proposición no de ley a la cámara regional, «para que se inste al Gobierno de Canarias a que acometa, de forma inmediata, el Plan de Modernización del Sector Comercial de Canarias». Los socialistas argumentan que habiendo transcurrido dos años desde que el Parlamento aprobó una resolución para solicitar el citado plan, todavía no ha sido remitido al Parlamento para su debate y aprobación. Los dos diputados entienden que se trata de un elemento de vital importancia «para el relanzamiento y consolidación del sector comercial de Canarias en general».

La Coordinadora Montaña de Tindaya felicita a los dos representantes gubernamentales en el Patronato de Espacios Naturales. La Plataforma Montaña de Tindaya, que componen distintos grupos ecologistas y personas contrarias al proyecto de Chillida, a título particular, han delictado públicamente a los dos funcionarios representantes de la Consejería de Política Territorial del Gobierno de Canarias, por su actitud de votar en contra de las excavaciones que se están acometiendo en la citada Montaña Sagrada. Los miembros de la Coordinadora Montaña Tindaya han calificado de valiente y honesta la votación, que les costará, no obstante, su relevo como representantes en el Patronato Insular de Espacios Naturales Protegidos del Gobierno Autónomo.

Finaliza con gran éxito el I Festival de Música de Fuerteventura. El que ha sido el I Festival de Música de Fuerteventura, evento que ha acogido en el auditorio de Puerto del Rosario actuaciones derivadas del Festival de Música de Canarias y otras contratadas directamente por las Consejerías de Educación y Cultura y Turismo y Comunicaciones del Cabildo de Fuerteventura, ha finalizado con gran éxito y muy buena acogida por parte de los melómanos de la Isla.



Viviendas Protección Oficial

3 Dormitorios, cocina amueblada
plaza de garage, trastero.

¡Subvencionados!

PROMUEVE: Pedregal del Lago, S.L.

Duplex adosados
Apartamentos en El Castillo,
Corralejo, etc.

GESTION INMOBILIARIA FUERTEVENTURA

INFORMACION Y VENTA EN: C/. León y Castillo, 79 • Teléfono: 85 07 05 • Tlf / Fax: 53 20 76 • Puerto del Rosario
C/. General Franco, 26 - 1º • Teléfono: 53 51 13 • Corralejo • FUERTEVENTURA

Disponemos de
suelo en toda la isla

EDITORIAL

Fiestas de la Carne

Dentro de pocos días, don Carnal hará su aparición en tierras mayores. Las fiestas del Carnaval, una tradición que ni el franquismo pudo erradicar el Archipiélago Canario, volverán a invadir las calles con su corte de disfrazados, borrachos y jueruistas de todo tipo. La repercusión en las conciencias de lo que significan estas fiestas constituyen un interesante tema sociológico. ¿Por qué el apagado y casi triste dependiente de la tienda de la esquina, todo el año malhumorado y serio, se convierte en una exótica bailarina radiante de felicidad y más bien ligera de cascos? ¿Qué magia escondida en la fiesta hace que el político más batallador y austero del panorama local se una al cuadro «Escuela de Siernas» sin el menor asomo de pudor ante un electorado que, también paradójicamente, no parece demasiado sorprendido del cambio de «look»?

Los pueblos más bien pequeños de Fuerteventura, donde la vida cotidiana es muy familiar y comedida, donde los excesos se pagan con todo tipo de rumores o comentarios en los que se entra a saco, reciben la fiesta más disparatada y liberal de todos los tiempos con una naturalidad pasmante ante los ojos de cualquiera que no esté

acostumbrado a estas salidas de tono.

El Carnaval no termina en el disfraz bien o mal elegido, más o menos provocativo o inocente, sino que se extiende a la conciencia del que lo lleva, es como una especie de hechizo cénico, por el que el disfrazado adquiere completamente la personalidad del que parece ser, de manera que los anónimos personajes de las noches de la Carne son más sadomasoquistas, putas o enfermeras que nadie, aunque poco recatadas, monjes o bombero apaga fuegos, ya que la esencia de la fiesta tiene un componente carnal, como su propio nombre indica.

En otras épocas, el Carnaval ponía fin a una etapa anual de festejos, que arrancaban en la Navidad y auguraba cuarenta días de encerramiento y luto, en el calendario católico la Cuaresma, que recordaba la pasión y muerte de Jesucristo y que llevaba al practicante al ostracismo social hasta Semana Santa. Ahora, los Carnavales ni siquiera son una rebelión contra las costumbres férricas de la tradición católica, nadie se acuerda del origen de la fiesta pero, eso sí, la viven a tope, don Carnal tiene cada vez más adeptos.

en la parra

«Nuestros representantes en el Patronato Insular de Espacios Naturales tienen total libertad de opinión, pero han actuado en contra de los intereses propuestos por el departamento».

María Eugenia Márquez, consejera de Política Territorial del Gobierno Canario

Cara a cara

Organización del Campeonato Mundial de Windsurfing

RAFAEL PERDOMO
PORTAVOZ DEL GRUPO SOCIALISTA
EN PAJARA



CARLOS GONZALEZ
TENIENTE DE ALCALDE DEL
AYUNTAMIENTO DE PAJARA



■ La organización ha alcanzado un buen nivel, mejorando al cabo de los años. Este campeonato refleja la imagen turística de la Isla en el exterior y por ello, parece adecuada la discusión propiciada por el Ayuntamiento de Pájara y el Cabildo respecto a su organización.

■ La improvisación no es buena consejera para ninguna empresa. Por lo que es preciso adelantar la presentación y darle el mayor realce posible, facilitando así la labor de los informadores y generando una opinión positiva de la Isla.

■ Si se tiene claro que el producto que hay que potenciar es la Isla en su conjunto, es decir, Fuerteventura, da igual el municipio donde se celebre. Lo lógico y razonable será elegir el lugar que mejores condiciones ofrezca a la modalidad.

■ La relación, evidentemente, es positiva en términos de promoción turística y deportiva, generando un conocimiento en multitud de países de las posibilidades que ofrece Fuerteventura como isla privilegiada para los deportes de vela.

■ El raquitismo mental del que el Ayuntamiento de Pájara ha hecho gala hasta estos momentos da idea del concepto pueblerino que se tiene de la promoción turística. Estos problemas surgen cuando se gobierna la institución como un coto privado.

¿Qué le parece, en general, la organización mayorera del Campeonato de Windsurfing?

¿Sería partidario de adelantar la presentación a los medios de comunicación y no hacerla 15 días antes?

¿Cree conveniente que Pájara asuma también la modalidad de olas o será mejor otro municipio?

¿Ve buena la relación coste/promoción turística?

¿Qué imagen se le da a los deportistas con las rencillas políticas de todos los años?

■ Nos parece que la organización, está en un nivel alto, los testimonios que lo reconocen son de los propios participantes, que año tras año nos agradecen las mejoras del nivel organizativo y la calidez del trato humano recibido.

■ La presentación del Campeonato debe ajustarse a la elaboración definitiva del calendario mundial que realiza cada año la PWA (Profesional Windsurfing Association).

■ La realización de la modalidad de olas, haría que el actual Campeonato que se celebra en Sotavento, pasara a ser la competición de wind-surfing más importante del mundo, al estar presentes las tres modalidades: «carreras», «olas», y «velocidad».

■ Uno de los objetivos primordiales que motiva el apoyo del Ayuntamiento de Pájara y del resto de las Instituciones al Campeonato del Mundo de Wind-surfing, es conseguir una promoción turística indirecta del municipio y de la Isla.

■ Más que rencillas, preferimos llamarlas diferencias, y no han ocurrido todos los años, solamente se produjeron en 1995 y 1996, cuando el campeonato ya ha superado los once años de antigüedad. Los participantes, y lo sabemos de sus propios testimonios, ni siquiera han captado dicha situación, debido al alto nivel de concentración que la competición exige.

MAFASCA

OCTAVIO CARABALLO

A espaldas del Gobierno

Dos funcionarios han pagado con la pérdida de su representación en el Patronato Insular de Espacios Naturales por haber actuado a espaldas del organismo al que representaban en este foro, la Consejería de Política Territorial del Gobierno de Canarias, a pesar de que sus planteamientos se ceñían a lo establecido en la Ley de Espacios Naturales. El asunto, tan cacareado, no era otro que las excavaciones en la Montaña de Tindaya. Ellos, que al parecer desconocían la posición del Ejecutivo regional, se opusieron a las mismas y recibieron como castigo su expulsión.

El propio José Miguel Barragán, que en la última Comisión de Política Territorial celebrada en el Parlamento, se alió a favor de los planteamientos de María Eugenia Márquez reconocía que era más que probable que dichos funcionarios --Carlos Alba y Asunción Luzardo-- no tuviesen constancia del posicionamiento del Gobierno de Canarias en este tema. De ello se deduce únicamente que se ha tratado de una expulsión más que injustificada.

Curiosamente el otro representante del Ejecutivo en este Patronato Insular, Eugenio Cabrera, exviceconsejero de Medio Ambiente, dió su beneplácito a las excavaciones, registrándose una división en el voto de los tres miembros del Gobierno de Canarias, ante la extrañeza de muchos de los presentes.

Los socialistas pusieron el grito en el cielo ante una actuación de estas características, mientras que Domingo González Arroyo, quizás por aquello de que ostenta tantos cargos, volvió a arremeter en este asunto contra Lorenzo Olarte en un nuevo capítulo de su animadversión hacia el consejero de Turismo y Transportes del Gobierno canario. Todo ello a pesar de que su compañera de partido, la consejera María Eugenia Márquez, no hacía otra cosa que justificar sus argumentos.

Todo parece indicar que desde Política Territorial se elegirá a dos nuevos representantes. El consejo que le enviamos desde aquí a la señora Márquez es que a partir de ahora, si existe una duda tan grande como en este caso, tenga bien informados a sus representantes para que no se vea otra vez en la difícil tesitura de comparecer ante una comisión para justificar nuevas expulsiones por una supina torpeza de la Consejería que preside.

Los jurados que han arruinado a O. J. Simpson no creyeron su testimonio

Los miembros niegan que les influyese el color del acusado

JAVIER VALENZUELA. Washington. Libres ya de la obligación de guardar silencio, los jurados de Santa Mónica que han decretado la ruina de O. J. Simpson explicaron ayer sus razones. "Simpson mintió sobre todo lo que podía mentir; insultó nuestra inteligencia", declaró Laura Fast-

Khazae. "Es imposible que la policía colocara todas las pruebas en contra", explicó Orville Bigelow. "Todos llegamos a la conclusión de que era culpable, sin que tuviera nada que ver con su color", dijo Clarice Herman. "No me creí que no tenga un centavo", concluyó Lisa Theriot.

Las dos grandes novedades del segundo juicio de Simpson han resultado decisivas en el veredicto del jurado, que le declara responsable civil del doble asesinato, una noche de junio de 1994, de su ex esposa Nicole Brown Simpson y Ronald Goldman, el hombre que la acompañaba.

En esta ocasión, Simpson ha tenido que sentarse en el banquillo de los testigos y ha sido sometido a las preguntas de sus acusadores. A los jurados les indignaron tanto los constantes fallos de memoria de Simpson y sus torpes negativas a hechos evidentes, como asimismo el hecho de que maltrataba físicamente a su esposa, sus apelaciones a que todas las pruebas en su contra —sangre, guantes, cabellos, huellas de zapatos, herida en una mano, ausencia de coartada para el momento del crimen...— eran fruto de una conspiración policial en toda regla.

La segunda novedad, la aparición de 30 nuevas fotografías que confirman que, en contra de lo que sigue diciendo, Simpson tuvo unos zapatos Bruno Magli como los empleados por el asesino, ha asestado otro golpe durísimo a su credibilidad.

Simpson no irá a la cárcel, pero después del juicio es un hombre marcado y arruinado.



Estaba jugando al golf en la tarde californiana del lunes cuando el jurado de Santa Mónica sentenció que tendrá que pagar 25 millones de dólares (casi 3.500 millones de pesetas) a los herederos de las dos víctimas.

La pasada semana, ese mismo jurado le declaró responsable del doble asesinato y decidió que debe desembolsar 8,5 millones de dólares a los familiares de Goldman. El total, pues, del castigo económico se eleva a 33,5 millones de dólares (unos 4.700 millo-

nes de pesetas). Los beneficiarios son la familia Goldman y los dos hijos de Nicole. Se da la dramática circunstancia de que los dos pequeños viven con O. J. Simpson, su padre.

Los abogados del que fuera gran estrella negra del fútbol norteamericano van a intentar que el juez que ha presidido el juicio civil de Santa Mónica rebaje esa cantidad. Si no lo hacen, recurrirán la decisión.

Pese a que vive en una lujosa mansión californiana, conduce un Bentley, dispone de un guardaespaldas personal y lleva una vida ociosa, Simpson no dispone de esos 33,5 millones de dólares. Fuentes independientes estiman que, tras haber pagado los costosos equipos de abogados de sus dos juicios, su fortuna personal asciende a unos 5 millones de dólares.

El jurado del segundo juicio de Simpson, seguido por el procedimiento civil, ha estado compuesto mayoritariamente por residentes blancos de la acomodada localidad californiana de Santa Mónica. El jurado del primer juicio, que emitió su veredicto sobre el aspecto criminal del caso, estuvo formado por vecinos negros de Los Angeles, que, en octubre de 1995, le declararon inocente del doble asesinato.

Tindaya

JOAQUÍN ARAÚJO

Hoy se presenta en Arco el último proyecto de Eduardo Chillida. Sería la obra, según propias manifestaciones, más compleja y ambiciosa de su magnífica trayectoria. Sin duda la culminación de una óptima creatividad mundialmente reconocida. También la que se enfrenta a una mayor controversia. Las dificultades para acercarse a una correcta conclusión en este debate, aún por completo abierto, son tantas que confieso que jamás me he visto en mayores dudas y hasta zozobras. Anda casi todo tan apuntalado por el convencimiento. Están tan acreditados los seguros de sí mismos y de sus modelos de dominar la realidad. Está tan lozana la creencia en un único camino que exhibir un criterio en formación, es decir, no acabado, puede interpretarse como extravío cuando tal vez sea una forma honesta de exploración. La que paso a resumir.

La isla de Fuerteventura apasiona, como todo el archipiélago canario. Su riquísimo patrimonio natural es uno de los más agredidos pese a ser la comunidad autónoma con más espacios protegidos. La riqueza en valores artísticos no es tan grande como los canarios se merecen. Es decir, que allí, y menos en la isla mayorera, no sobran sino faltan manifestaciones de sensibilidad y reflexión. Es más, estoy, ahora sí, profundamente convencido de que el arte y la defensa de los paisajes y sus inquilinos están en el mismo bando. Son sendas formas de alinearse con la belleza. Porque lo ecológico es fundamentalmente un movimiento estético.

Frente a la homogeneidad y homocromía que pone el consumismo en cuanto avasalla, el artista y el naturalista apuestan por la multiplicidad, la policromía y la continuidad: de la vida y de las emociones. Por tanto, un rotundo no a esa escultura honda y profunda que pretende Chillida podría suponer la pérdida de un aliado valiosísimo. Recordemos que la mayor distancia concebible es la que media entre actuar o dejar que la naturaleza siga como estaba.

Tampoco nada es tan estéril como la incompreensión de argumentos que ahora más que nunca desearíamos complementarios y no excluyentes. Porque de consolidarse las posiciones de ambas partes, absurdamente enfrentadas, se desembocaría en un absurdo despilfarro. Todos sabemos que escasean los amigos para la común causa de enfrentar tanta fealdad y degradación como asolan las Canarias.

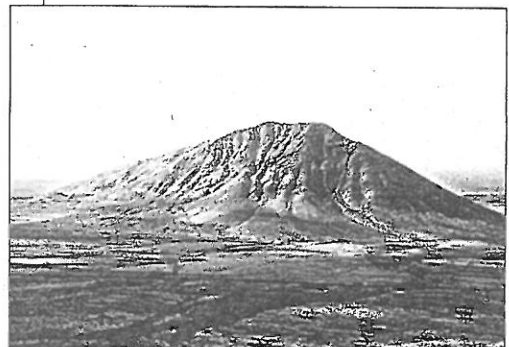


Imagen del Tindaya, en Fuerteventura.

LORENZO FERNÁNDEZ ORDÓÑEZ

Conviene recordar que el turismo, en tantos lugares incontrolado, ha sido una de las principales causas de empobrecimiento ambiental y estético. De ahí que inexorablemente salte a la palestra la obra de César Manrique en la hermana isla de Lanzarote. La obra plástica, urbanística e ideológica del desaparecido artista garantizó el único modelo de turismo español no saldado con pérdidas abrumadoras en paisajes y patrimonio cultural. De ahí que parezcan notables las diferencias de ambos creadores. Chillida pretende instalar su obra en un espacio natural protegido por su valor ecológico, histórico y antropológico. Manrique recuperó lugares casi siempre degradados, a veces convertidos en vertederos. Incluso su restaurante en Timanfaya es anterior a ser declarada la zona parque nacional.

Por eso me atrevo, con toda la modestia en la que me sitúa mi admiración hacia Chillida, y considerando que su actual proyecto es magnífico como obra de arte, a formularle algunas preguntas para las que carezco de respuesta segura. ¿Acaso no es norma de los sensibles y sensatos el modificar sus pretensiones para que éstas sean posibles, incluso cambiando su ubicación?

¿Acaso hay mayor tolerancia que tolerar lo espontáneo como es? ¿Acaso el arte humano no es más arte cuando no hace peligrar al de la naturaleza? ¿Acaso no sería la mejor obra de arte de Chillida la montaña Tindaya sin nada quitado por Chillida? ¿Acaso no está sugiriendo eso precisamente la feliz circunstancia de que alguno de los grabados arqueológicos de la cima del más bello volcán de Fuerteventura tiene un asombroso parecido con la firma del escultor? Porque, aceptando otro enclave, este artista universal tal vez estaría firmando dos obras: Tindaya incólume y su monumento a la tolerancia en otro lugar de Fuerteventura.

Gracias, admirado Eduardo, por contestarte.

La UE deberá elaborar un plan forestal en dos años

M. B. Barcelona

La Comisión Europea deberá elaborar en un plazo máximo de dos años un Plan de Acción Forestal, el primero en toda su historia, con el fin de proteger, valorizar y extender los recursos boscosos comunitarios, de acuerdo con una iniciativa legislativa recién aprobada por el Parlamento Europeo.

Aunque la política forestal fue excluida del Tratado de Roma, las instituciones europeas han ido progresivamente interesándose por este área. De hecho, actualmente, hasta nueve direcciones generales de la UE actúan sobre los bosques lo que ha llevado a políticas inconexas y contradictorias en las que ahora se quiere poner orden.

El Plan de Acción Forestal deberá equilibrar las funciones medioambientales y de ocio del bosque con la rentabilidad necesaria para el mantenimiento de la economía rurales.

La Comisión deberá además buscar fórmulas para conciliar las discrepancias existentes entre los diversos estados miembros sobre la necesidad o no de ayudas a los propietarios forestales. Mientras países meridionales como España las reclaman, los países del Norte y centroeuropa, son en cambio partidarios de políticas liberales.

40 millones de hispanos forzarán a EE UU a apoyar la educación bilingüe

MIGUEL BAYÓN. Madrid. Estados Unidos se ha dotado de leyes restrictivas contra el uso oficial del español, pero ello parece como poner puertas al campo: hay unos 40 millones de hispanos (27 millones legales) en el país, cuyo voto empieza a ser decisivo, y esa realidad pesa cada vez más en la educación y la economía. Expertos reunidos en el seminario *Presencia hispana en los Estados Unidos* —que ayer inauguró el Príncipe en la Casa de América, y que mañana se clausura— estiman que el fenómeno puede convertir esas leyes en papel mojado.

"El Congreso, dominado por los republicanos, impide que haya dinero para maestros en español", dice María Torres-Guzmán, directora del Programa Bilingüe del Teacher College de la Universidad de Columbia de Nueva York, "pero los profesores anglos chocan con los hechos: en Los Angeles hay un 40% de alumnos hispanos, y en otras grandes ciudades un 25%; esa realidad se impondrá, con o sin leyes. Ya hay 200 programas de doble vía, e incluso en mi college se permiten tesis en más lenguas que el inglés. La clase media está comprendiendo la importancia

social de lo hispano". "De los 27 millones de hispanos reconocidos", dice el sociólogo Alberto Moncada, "el 68% son mexicanos, el 11% portorriqueños y el 5% más ricos, cubanos. Por vez primera un buen porcentaje ha votado por Clinton. Ahora falta saber si Clinton corresponderá con un número significativo de hispanos en sus nombramientos. Lo decisivo, con todo, es la presión de los hispanos a escala local".

El chicano Juan Estevan Arellano, director del Centro Juan de Oñate, de Nuevo México, de bisabuela apache, rechaza el calificativo de inmigrante: "No acepto tampoco lo de hispano: es el Gobierno quien nos puso así. Nosotros llevamos 400 años allí. Hay que perder el miedo a escribir en nuestra lengua. Las editoriales estadounidenses y españolas deben apoyar lo chicano".

"El símbolo estadounidense", dice Larry Walsh, productor de televisión de Nuevo México, "es el *cow boy*, que procede del vaquero y de la tecnología del caballo, traída por los españoles. En lo material, es cada vez más evidente que no hay *american way of life* si se deja fuera a los hispanos".

A media tarde suena el teléfono y las noticias del espanto vuelven a irrumpir en la vida diaria. El timbre del teléfono suena con un sobresalto de alarmas, con una crispación de incertidumbre y de urgencia que recuerda otros tiempos. Uno puede confiarse y creer que la trama de la vida está hecha de seguridades aceptables, y atareado con sus cosas no mira el periódico esa mañana, no enciende la radio, tal vez está embebido leyendo un libro o ha preferido escuchar, en lugar de las noticias, un disco que le gusta mucho, el *Concierto para cello número 1* de Shostakóvich, tocado por Mstislav Rostropóvich, que es una música de tal intensidad y dulzura, de tan bruscos arrebatos de dramatismo, que llena la casa y el tiempo y borra del todo los ruidos exteriores. La música tiene un efecto civilizador: ayuda, igual que la literatura, a desatar emociones insospechadas y a sumergirse en honduras temporales acerca de las cuales no sabíamos nada sin ellas, pero a la vez ofrece un perentorio sentido del orden, de la medida y de los límites que vuelven fértil la experiencia y nos la hacen inteligible sin romper su misterio. Nunca se puede entender del todo la música, del mismo modo que no se puede agotar el sentido de un cuadro o iluminar sin sombras la propia conciencia. La fascinación del descubrimiento y la de la persistencia del enigma son simultáneas: lo que reconocemos al oír de nuevo una música familiar y querida es tan sólo una mitad visible tras la cual se mantiene poderosamente el asombro de lo desconocido. Incluso en lo que creíamos más obvio aparece de pronto la novedad absoluta: pocas canciones parecen ya más sin misterio que aquel *Somos novios*, de Armando Manzanero. Pero si uno la escucha con el título de *It's impossible* y cantada en inglés por Carmen McRae, que tiene una voz de imposible aspereza y ter-

TRAVESÍAS ► ANTONIO MUÑOZ MOLINA

La incertidumbre

nura, la canción, siendo la misma, se nos convierte en otra, nos guarda intacta la conmoción sentimental de siempre y agrega a ella la sutileza quebradiza de una sección rítmica de jazz.

Las canciones viajan de un lado a otro de la música y del mundo, se transfiguran, se mantienen idénticas en cada una de sus metamorfosis más inesperadas. ¿Cabe mayor sorpresa que escuchar la melodía liviana de *Tea for two* trasladada de Broadway al Leningrado de los años veinte y orquestada con una vehemencia soviética y cubista por el joven Shostakóvich? Oigo distraída un disco del trío de Bill Evans y algo que aún no sé identificar llama mi atención, y enseguida me la exige enteramente: las notas que Bill Evans está insinuando tan delicadamente en el piano, seguido por un bajo y una batería que lo envuelven como una gasa translúcida, pertenecen también a una canción modesta y memorable de Armando Manzanero, *Ayer tarde vi llover*.

Hay tantas músicas y tantos libros, hacen falta tantas horas de sosiego para disfrutar escuchando y leyendo, para atesorar la compañía de los amigos que a lo mejor, sin darse cuenta, mientras nos hablan de algo en un bar una mañana de domingo, nos están haciendo un regalo sigiloso de felicidad. Se intercambian libros y títulos de canciones como si fueran contraseñas de una gran conspira-

ción en favor de la benevolencia, de una calma activa y despierta que tiene algo de proyecto político, de una instintiva vitalidad civil.

Todo eso es nada, desde luego, y la vida civilizada que uno cree compartir puede ser pulverizada en un segundo, sin que ni las canciones ni los libros ni la ternura de quienes más queremos sirvan de remedio, y ni siquiera de alivio. Basta el timbre de un teléfono para desbaratarlo todo. Se cierra el libro, dejando una señal en la página donde ha quedado la lectura, se baja el volumen de la música, y al oír una voz en el teléfono parece que se ha regresado a otro tiempo lejano, el de la incertidumbre sin sosiego, el del pavor de cada día, de cada noche. El sonido de los teléfonos concuerda con el de las sirenas y el de los disparos. Mientras nosotros no escuchábamos la radio ni veíamos la televisión, un hombre que vivía tan atareado como nosotros mismos en sus cosas, que caminaba por la acera e iba sacando el llavero para abrir el portal de su casa, ha sido asesinado de un tiro en la cabeza. A las siete y cuarto de la mañana, otro hombre, un peluquero que acudía a su trabajo, murió sin llegar quizá a darse cuenta de que había madrugado para llegar a tiempo a la trampa tendida por sus asesinos. Quién sabe lo que estará ocurriendo ahora mismo, mientras yo escribo esto, en una mañana de febrero y de sol en la que me parece, si me

Ayer y hoy,

también

mañana, uno

siente que no

hay crimen o

error que no

sean posibles

levanto para estirar las piernas y descansar los ojos y me asomo al balcón, que la vida de la ciudad se rige a pesar de todo por unos cuantos principios razonables, que la normalidad de la gente a la que veo cruzando un semáforo, entrando en un bar, deteniéndose a comprar el periódico en el quiosco o un cupón de lotería al ciego que toma el sol en la esquina, en la sustancia y la trama de certidumbres de las que puede estar hecho un país civilizado.

Tristemente pienso que lo que ven mis ojos es mentira, que es más verdad lo que sentí ayer tarde cuando el amigo que me llamó me puso al tanto de los desastres sucesivos del día: la vieja angustia, la de hace más de veinte años, cuando aún era posible que la policía golpeara la puerta en la madrugada, la incertidumbre y el pavor de la noche en que mataron a los abogados laboristas en la calle de Atocha, el miedo y la necesidad de escuchar timbres de teléfonos en otra noche vil, la del 23 de febrero de 1981. Quizás la democracia, la simple civilización, se basa en la seguridad razonable de que algunas cosas no van a ocurrir: ayer y hoy, también mañana, sin duda, uno siente justo lo contrario, que no hay crimen o error que no sean posibles, incluso muy probables, que en cualquier momento el timbre de un teléfono, el sonido de una sirena, de un disparo o de una explosión pueden destruir la sustancia cotidiana y valiosa de la vida. Ni nos protege la ley ni hay refugio en las canciones ni en los libros, en el ejercicio de la amistad o de la decencia: vivimos en la incertidumbre terrible de estar inermes frente a los asesinos, frente a la delictiva imbecilidad de quienes les dan aliento creyendo que podrán cosechar con las manos limpias, incluso con bendición eclesiástica, el botín político de la sangre.

Ecologistas contra el proyecto de Chillida

La CODA (Coordinadora de Organizaciones de Defensa Ambiental), que agrupa a 180 grupos ecologistas españoles, ha firmado una carta contra el proyecto del escultor Eduardo Chillida en la montaña de Tindaya (Fuerteventura), una obra apoyada por el Gobierno de Canarias y por prestigiosos intelectuales y artistas del archipiélago. La carta, enviada con motivo de la presentación en Arco del proyecto del escultor vasco, advierte que "su prestigiosa carrera artística se vería enturbiada de llevar a cabo la faraónica obra de vaciar la montaña de Tindaya". La presentación del proyecto coincide con el estreno, el día 14 en el Círculo de Bellas Artes de Madrid, de la película *Tindaya, Chillida, un proceso de creación*, realizada por Gonzalo Suárez.

'El Empecinado' de Goya, en Madrid

El Retrato de Juan Martín Díaz, El Empecinado, pintado por Goya entre 1809 y 1814, se presentó ayer en el Museo Nacional de Artes Decorativas de Madrid, donde se exhibirá hasta fines de abril. El cuadro llevaba cien años fuera de España y procede del Museo de Bellas Artes Occidentales de Tokio, donde lo tiene en depósito su propietario.

Mil millones de fianza a la Fundación Dalí

La Audiencia de Girona no ha admitido a trámite el recurso de suplica que presentó la Fundación Gala-Dalí contra la resolución que le impone el pago de una fianza de 1.000 millones de pesetas. Si la Fundación no paga esta suma, se levantará la orden dictada hace un año por un juzgado de Figueras, que prohíbe a la sociedad Distribuciones d'Art Surrealista comercializar objetos con reproducciones de la obra del pintor. La Fundación que preside Ramon Boixadós no se pronunció ayer sobre la negativa de la Audiencia de Girona a aceptar el recurso de la entidad de Figueras.—M. COSTA-PAU

alfilms

CONSULTAR CARTELERA

MATE PRODUCTION PRESENTA



flash-back

(el apartamento)

UNA PELÍCULA DE GILLES MIMOUNI

VIA PRODUCCION ESPANOLA / MATE PRODUCTION / IMA FILMS / UGC IMAGES / LA SEPT CINEMA / MIG FILMS / CECCHI GORI GROUP CINEMATOGRAFICA SRL

Pendiente de calificación por edades

MULTINATIONAL COMPANY IN SEED SECTOR requires

LABORATORY TECHNICIAN

FOR ITS RESEARCH STATION IN EL EJIDO (ALMERIA)

Education: Maintenance of pathogen-inoculation application of modern molecular techniques, amplification and electrophoresis of DNA. Qualifications: Age 25-35; University education in laboratory analysis; Proficiency in written and spoken English; good organizational and communicative skills. CV should be in English and sent within 2 weeks to: DE RUTER SEMILLAS, S.A. (to Dr. Jan Barten), Avda. Carlos III, 42, 04740 El Parador (ALMERIA).

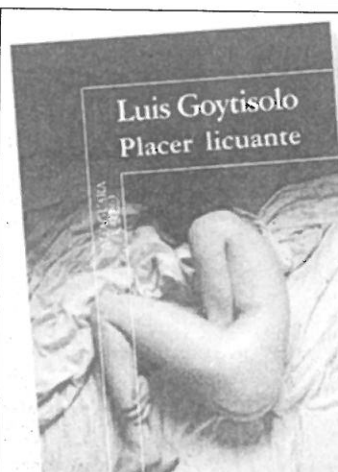
Empresa líder en fabricación de maquinaria de estabilización de cargas y consumibles, precisa:

EJECUTIVO DE VENTAS

(Ref. 290)

Será el responsable comercial de las cuentas de clientes (Zona Centro). Pensamos en un ingeniero joven, con formación y experiencia en marketing y ventas. Es imprescindible una larga experiencia en tecnología mecánica en el sector industrial y de informática a nivel de usuario. Se valorará especialmente la experiencia en el sector de empujadores y empujadores. Se paraliza la confidencialidad de todas las candidaturas. Salario de 4/5 M.B.A. (1 año más objetivos).

Enviar C.V. indicando Ref. y adjuntar carta manuscrita a: DIAGONAL CONSULTING, Ausiàs Marc, 23, 1ºal, Barcelona 08010 Fax: 93 - 412 23 70



PRESENTACIÓN

jueves 13, a las 19.30 h

Gemma Nierra
conversará con el autor

(Criso) - Galileo
Galileo, 110. MADRID

ALFAGUARA